

Contestación de "Averroes" al señor Nájera

SEÑOR don Domingo Nájera y de Pindter.

Muy respetado señor:

Dice el refrán que todo el que se mete a redentor muere crucificado, y de mi parte le aseguro a usted que como tengo mis músculos acostumbrados ya a las mordeduras de los clavos y la lanza, la crucifixión en sí misma nada me importaría, siempre que los patibularios suprimieran la esponja empapada en hiel y vinagre, que a cada momento le quieren estar pasando a uno por los labios. Esa esponja si me fastidia, y por eso habrá notado usted mi gesto de redentor rebelde ante ella, listo siempre a morderla en vez de chuparla, para arrojar al suelo los pedazos.

Por fortuna para mí, en este empeño de ahora, aunque la susodicha esponja no ha faltado, se presentó usted apartando con su brazo generoso a los que querían ofrecérmela, y en lugar de ella me ha ofrecido con su noble mano un pomo de néctar, regado de dioses. Lo acepto con mucho gusto, mi respetado señor Nájera, aunque en conciencia no estoy muy seguro de haber llegado a merecerlo; pero lo tomo y lo saboreo con delicia y de lo íntimo de mi corazón le doy las gracias.

Y ahora qué le diré?

Guste, y muy honrados camparán en la prensa de su heroico país. Pues que de los escritos de Averroes puede usted hacer lo que si antes de dárlos a ella les aicalara usted la burda estampa con su delicada pluma, para que aparezcan con la debida gallardía en la noble tierra de Hidalgo, de Morelos y de Juárez, llevándole de aquí, no lecciones de vida, sino palabras de fraternidad y de aliento para ese gesto magnífico de altivez nacional que con admiración le estamos contemplando.

En cuanto a la firma que esos escritos llevan deseo que la conserven. No es un apellido que yo haya adoptado caprichosamente como un pseudónimo cualquiera, sino el que creo me corresponde por abuelo como herencia preciosa de mi raza. Yo no veo por dónde pueda tener en mis venas una sola gota de sangre romana; y en cambio si siento circular por ellas, mezclada con la del indio americano, aquella sangre potente de los antiguos iberos, que juntándose después con sangre morisca, formó la raza admirable del que fué un tiempo el más admirable de los pueblos.

Los hombres de mi raza poblaron de perfumados naranjales y cuajaron de abundantes cosechas las hermosas vegas andaluzas y valencianas, y dejaron a la posteridad sus nombres dibujados en las grecas adornadas de laureles, de arrayanes y de mirtos que decoran la Mezquita de Córdoba, la Alhambra de Granada y el Alcázar de Sevilla.

El apellido que uso, pues, para mis escritos no es un apellido prestado. Ese, como cualquiera otro de la misma estirpe, bien puede tre iberos, almoravides, y segres, y si he tomado el de Averroes, ha correspondido de derecho. Mi abuelo originario está por allá en el sur porque era el que más placía a mi ilustre pariente don Francisco de Quedo, que también se glorificaba en secreto de acercarse como suyos aquellos pergaminos.

Perdóname, mi respetado señor Nájera, que haya empleado tantas líneas en cosas sin objeto como estas en que ha venido enredándose mi pluma, cuando he debido limitarme a expresar a usted mis agradecimientos por los altísimos conceptos con que me ha honrado. Para enmendar la plana ya es tarde; mas a su bondad le basta con saber que le digo con el más sincero reconocimiento: mil gracias.

Su atento servidor,

AVERROES.

En el vapor "Alliance" debe llegar la Legación

Leemos en los canjes salvadoreños que el 8 del corriente debía salir de Acajutla el vapor "Alliance" de The Californio South Sea Navigation Company.

Ese barco debe haber tomado doña Elena de Acosta y en ese

mismo debe venir la Misión Costarricense así como los prelados de San Miguel, Granada y Managua.

El "Alliance", que según itinerario tiene que regresarse de Puntarenas, viene retrasado.

La Galli Curci

El debut de anoche fue un acontecimiento. Una artista como la Galli-Curci que ha actuado en el Teatro Real de Madrid y en el Liceo de Barcelona tenía que triunfar ruidosamente.

El público manifestó su entusiasmo acompañándola hasta su alojamiento del Hotel San José y ovacionándola.

Derrumbe en la línea de Limón

El tren de pasajeros procedente de Limón llegó ayer a las 8 y cuarto, debido a un derrumbe que cayó en la Milla 46 y media.

Algunos pasajeros trajeron la noticia de que el camino está intransitable en Las Lomas.

No obstante lo dicho, creemos que no habrá trasbordo hoy, pues una cuadrilla de peones, convenientemente dirigida, se ocupa de remover todo obstáculo que se va presentando en la vía.

Los Estados Unidos movilizan su escuadra

Dicen de Washington que en vista de la gravedad de la situación con México, las mismas que nadie puede prever hasta qué extremo pueden llegar, el secretario de Marina, Mr. Daniels, ha librado las órdenes necesarias para que la escuadra íntegra del Atlántico se apreste a estar lista para entrar en combate veinticuatro horas después de haber recibido la orden de movilización.

El conocimiento de la promulgación de esta orden ha causado gran impresión en esta capital en todas las esferas sociales, en donde ya se principia a dar crédito a la posibilidad de un conflicto armado internacional.

La parte de la flota del Atlántico que se encontraba en Guantánamo ha recibido ya instrucciones de trasladarse inmediatamente a Hampton Roads, que será uno de los puertos de concentración de la flota. Se espera la llegada de ella a aquel puerto mañana a primera hora.

Ultimas noticias del cable

NUEVA YORK, 13. — El "Evening Post" trae un largo artículo sobre una entrevista con Cittaíni quien insta para que se forme una flota mercante panamericana y dice que se necesitan mejores comunicaciones para estrechar más las relaciones. Dice que ahora se encuentran en la luna de miel. Refiriéndose al servicio de vapores dice que es inadecuado; que carece de confort para los pasajeros y que es insuficiente; que hace mucho tiempo que los dos países viven apartados y que es tiempo ya de que haya una cooperación más estrecha y una política de sincera alianza; que la sabiduría de los Gobiernos y la diplomacia de los embajadores ha preparado el campo. Indicó la necesidad de que los comerciantes envíen mercaderías de primera clase a Argentina, que es rica y está lista y deseosa de gastar su dinero, y concluye diciendo: "Si Estados Unidos se mete a conquistar a México, sus hazañas en aquel país no serán tan provechosas a sus fabricantes y exportadores como la conquista de los mercados de Argentina. Actualmente está mandando \$ 100.000 de mercaderías diariamente, pudiéndose aumentar esa suma considerablemente."

PARIS, 13. — El profesor Mechnikoff está gravemente enfermo.

MARSELLA, 13. — Se incendió la fábrica de velas estéricas de Fournier. Los daños son considerables.

TROYES, Francia, 13. — Un Consejo de Guerra condenó a muerte al suizo Nalherbe, por espionaje.

SAINT-ETIENNE, 13. — La administración del hospicio para hombres que tiene 290 mil metros cuadrados de terreno lo puso a disposición de numerosas familias a condición de que cultiven legumbres.

NUEVA YORK, 13. — Hoy es día de preparación. No hubo mercado. Austria negociará el nuevo empréstito griego emitido al 88 y medio y al interés del 5 por ciento.

NUNICH, 13. — La fábrica de motores pagará 25 pesos a la esposa del empleado que tenga un hijo en 1916, hasta 6 meses después de establecida la paz. De Londres dicen que el Gobierno alemán fue derrotado por la oposición en el Reichstag en la cuestión del impuesto sobre el tabaco. China ha declarado la moratoria parcial, afectando a las instituciones del Gobierno y a las bancarrotas. Comunicaciones del banco de China dicen que no habrá conversión del papel moneda. Se están construyendo en Estados Unidos 368 barcos mercantes de acero, con un tonelaje de un millón.

LONDRES, 13. — Fue hundido el vapor británico "Eretria". Oficialmente se dice que el vapor "Gallia" fue torpedeado por un submarino el 6 de mayo a 150 millas al Oeste de Ushant. Doce individuos de la tripulación se salvaron.

NOTICIAS DE ESPAÑA

MADRID. — Dicen de Sevilla que a consecuencia de las recientes inundaciones se hundieron hoy más de 140 metros de muelle en el Guadalquivir.

En el hundimiento fueron arrastradas las vías de una grúa, que a consecuencia de las crecidas había sido desembarcada.

No ha habido víctimas personales.

MADRID. — Nuevas noticias recibidas de Sevilla dan cuenta de que se han producido otros derrumbamientos en el muelle del Guadalquivir.

Varios ingenieros, acompañados de buzos, han efectuado reconocimientos para evitar que se produzcan desgracias.

Las autoridades han tomado muchas precauciones en igual sentido.

BARCELONA. — En el distrito de Arenys de Mar de esta provincia, resultó electo el señor Joaquín Sagnier y Villavechia, conservador. En el de Igualada, el señor Vilart, conservador. En el de Castellterçol, el señor Francisco de A. Cambo y Battle, jefe de los regionalistas catalanes. Por el de Granollers, el señor Buenaventura María Playa y Tapis, regionalista. Por el de Manresa, el señor Claret, regionalista. Por el de San Feliú de Llobregat, el señor Jansana, regionalista. Por el de Villanueva y Geltrú, el señor José Beltrán y Musitu, regionalista. Por el de Tarrasa, el señor Alfonso Sala y Argemí, liberal. Por el de Vich, el señor Rómulo Bosch y Alsina, liberal. Por el de Sabadell, el señor Salas, republicano. Por el de Villafranca del Panadés, el señor José Zulueta Gomis, reformista.

MADRID. — Aun cuando faltan los informes oficiales del resultado de las elecciones en siete provincias el Gobierno ha facilitado el resumen total de las elecciones en toda España, salvo alguna modificación que pueda surgir cuando lleguen los últimos datos oficiales del resultado. Según estos datos han obtenido los diversos partidos los siguientes diputados:

Los liberales, 235 diputados. Los conservadores, 86 diputados. Los republicanos, 19 diputados. Los mauristas, 16 diputados. Los regionalistas, 13 diputados. Los ciervistas, 8 diputados. Los jaimistas, 8 diputados. Los independientes, 6 diputados. Los católicos, 4 diputados. Los integristas, un diputado. Los nacionalistas, un diputado. Los indefinidos, un diputado. En total han sido electos 409 diputados a Cortes.

Los heridos de anoche

Turrúcares, 14. — Por telégrafo.

Acaba de haber riña en este lugar a cuchillo entre Ricardo Aguilar y Teófilo Monge; el primero se encontraba tomado de licor, y fue quien inició la riña, resultando Monge con una herida de bastante importancia en la cabeza y Aguilar con varias en el brazo izquierdo y una mortal en el estómago, causada con puñal. Se cree que no amanezca vivo.

CORRESPONSAL

PROGRAMA

de la retreta que dará la Banda Militar, esta noche a las 8 en el Parque Morazán.

1o. — Ten City — Twostep — W. P. English.

2o. — Tolosa — Obertura — Reynaud.

3o. — Los millones de Arlequín — Serenata — Drigo.

4o. — Rigoleto — Fantasía — Verdi.

5o. — Cupido — Vals — Lehar.

Lunes 15 de mayo de 1915.

ALFREDO MORALES F.,
Director.

14 cabecillas de la revolución irlandesa han sido ejecutados

Servicio especial de "EL IMPARCIAL"

WASHINGTON, 12. — El Departamento de Estado informó a una delegación de periodistas que los Estados Unidos probablemente pedirán a Alemania y Austria que rindieran pruebas satisfactorias de que el castigo impuesto a los comandantes de submarinos que han violado el Derecho Internacional era adecuado.

LONDRES, 12. — La "Federación de Mineros" ha dictado un acuerdo oponiéndose al tenor de la ley del servicio obligatorio y protestado contra el reclutamiento de jóvenes de 18 años.

Tennant habló hoy en la Cámara de los Comunes. Dijo que 14 cabecillas de la revolución irlandesa habían sido ejecutados y que 37 más habían sido condenados a cadena perpetua.

WASHINGTON, 12. — Ha causado profunda impresión en el público la noticia de que la conferencia celebrada en El Paso entre los Generales Funston y Obregón se había suspendido sin que se llegara a ningún acuerdo. El Presidente Wilson y el Secretario Lansing están conferenciando sobre la situación.

COLUMBUS, Nuevo México, 12. — Las tropas de los Estados Unidos han abierto trincheras al redor de su campamento y están haciendo otros preparativos que indican que la ruptura de hostilidades se espera de un

momento a otro. Esta tarde la milicia del Estado fue incorporada en el ejército federal para que allí preste servicio durante todo el período de su alistamiento.

MARATHON, Texas, 12. — El Mayor Langhorne, al mando de dos escuadrones del octavo regimiento de caballería, cruzó hoy el Río Grande, avanzando hacia el Sur.

LONDRES, 12. — Ciento Ochenta no combatientes fueron muertos durante el levantamiento irlandés.

WASHINGTON, 12. — La situación mexicana no ha cambiado. Se han abandonado las conferencias entre los representantes militares de los Gobiernos mexicano y norteamericano. Las negociaciones futuras tendrán que llevarse a cabo por conductos diplomáticos. Las tropas norteamericanas no serán retiradas por ahora.

LONDRES, 12. — Se ha reanudado la violenta lucha en las inmediaciones de la loma de El Hombre Muerto, en el frente de Verdún. Los alemanes nuevamente han fracasado en su tentativa por desalojar a los franceses de sus posiciones situadas en las faldas de aquella loma. Se informa de fuertes pérdidas que han tenido lugar en las filas de los asaltantes.

La situación de México

La crisis más trascendental en la historia del pueblo mexicano está planteada en estos momentos, debido a la presencia de las fuerzas norteamericanas en el territorio de aquella república, y la irritación que produce en el ánimo de los mexicanos la permanencia de esas fuerzas en mala hora enviadas a operar en territorio de aquella república.

La expedición enviada por el Gobierno de Washington para castigar a Villa y sus partidarios, después de un mes de operaciones, se halla tan lejos de capturar al brutal cabecilla, como el día en que emprendió la campaña. La repugnancia natural de los mexicanos a coadyuvar en lo que consideran como invasión de su patria, ha contribuido a hacer inútiles los esfuerzos de las columnas americanas por capturar a Villa, a pesar de encontrarse éste herido e incapacitado para mantener la movilidad que exige la tenaz persecución de que es objeto.

Las columnas americanas al ver que al principio los mexicanos toleraban su presencia y hasta ejercían actos de hospitalidad para con ellos, avanzaron más allá de donde aconsejaba la prudencia, y olvidaron el compromiso contraído por este Gobierno, de que las tropas americanas no entrarían en las poblaciones. Un escuadrón de caballería entró en la población de Parral, y los habitantes protestaron, primero de palabra, y después de hecho, contra su presencia allí, y lo atacaron con las pocas armas de que disponían. Los soldados americanos rechazaron la agresión a tiros, y emplearon una ametralladora. La guarnición de la plaza, desobedeciendo a sus jefes, acudió en auxilio del pueblo. Muy pronto se estableció la lucha, en la cual las tropas americanas se vieron obligadas a retirarse, perseguidas por los mexicanos en un trayecto de ocho millas. El Gobierno del señor Carranza en vista de la agitación provocada, tanto en el elemento militar como en

el pueblo, por aquel suceso, pidió al Gobierno de Washington que retirara las fuerzas enviadas en persecución de Villa, y después de varios días de negociaciones, la prensa americana anuncia que la expedición enviada a México permanecería allí, hasta que cumpliera su cometido. Al mismo tiempo se ha convenido el límite hasta donde puede llegar en sus operaciones, y se ha concertado que el Ministro de Guerra mexicano, General Obregón, celebre una entrevista con el General Scott, jefe del Estado Mayor Americano, en Eagle Pass, para combinar las operaciones de las fuerzas de ambos países en forma que se eviten en lo futuro choques como el del Parral.

Pero la exasperación del pueblo mexicano sube de punto, y cada día será más difícil evitar que se manifieste en actos de abierta hostilidad contra las fuerzas expedicionarias americanas. Ese espíritu se ha comunicado a las tropas, y los jefes militares mexicanos confiesan que les es muy difícil mantener la disciplina y no pueden contar con la obediencia de sus fuerzas.

Planteado así el problema, en cualquier momento una circunstancia imprevista puede provocar algún incidente grave, que dé lugar a una ruptura entre los dos países. Las fuerzas americanas han recibido órdenes de no operar sino en grupos numerosos y se han organizado en tres núcleos, para continuar la campaña. Las autoridades del Gobierno provisional del señor Carranza hacen cuanto está de su parte para evitar un choque, mientras su Gobierno gestiona la retirada de la expedición punitiva del suelo mexicano.

En esas condiciones se encuentran la grave cuestión provocada por la precipitada e irreflexiva resolución del Gobierno americano, al enviar fuerzas a México, y ciertamente, en las últimas fases de ese conflicto, la discreta circunspección del Gobierno mexicano es-

El ahogado en el túnel

Se nos informa que el nombre del pobre hombre que pereció ahogado anteanoche en el Brasil, llevaba el nombre de Francisco Sosa, nativo de Escasú. Estaba quitando hojas y palos de la corriente, cuando cayó al fondo.

Fue encontrado el cadáver a considerable distancia de la turbina.

El Alcalde de Santa Ana instruye la sumaria del caso.

Conferencia aeronáutica Pan-americana

En el mes de marzo recién pasado tuvo verificativo en Santiago de Chile la Primera Conferencia Aeronáutica Pan-Americana con asistencia de Delegados de la Argentina, Rio Janeiro, Uruguay, Perú y Bolivia, habiendo asistido como representante del Aero Club Norteamericano el ya célebre Alberto Santos Dumont.

Suyas son estas palabras:

"Los países de este hemisferio son de una familia. Hoy día aparecen como miembros de una familia, que viven en diferentes casas, sin conocerse. La paz, la fortaleza y el bienestar de una familia dependen de la asociación íntima, de la simpatía, del intercambio de ideas, de la cooperación y de la cordial y amistosa buena voluntad que reine en ella. Para el mayor desarrollo y poder de estos países, son virtualmente necesarios la mayor asociación, el intercambio de ideas y mejores facilidades para las comunicaciones comerciales."

He hablado del comercio y de la dificultad de su desarrollo; de las mejores facilidades del transporte y comunicaciones y fomento de las relaciones amistosas. Estoy seguro que los obstáculos presentes de tiempo y distancia serán vencidos. Las ciudades aisladas de Sud América entrarán en contacto con el mundo de hoy contrarán en contacto con el mundo de hoy día. Los países separados se encontrarán, a pesar de las barreras de montañas, ríos y bosques. Aniquilados el tiempo y la distancia, las relaciones comerciales, por tanto tiempo postergadas, se desenvolverán espontáneamente.

"Todo esto, señores, creo que lo hará el aeroplano. En un corto período de 10 años el aeroplano se ha desarrollado más rápidamente que el automóvil. Con el aeroplano podemos ahora viajar a razón de más de 140 millas por hora. Tanto para los propósitos comerciales como para la comunicación internacional, los ferrocarriles y automóviles llegan a un punto donde su utilidad termina. Las montañas, los bosques, los ríos y los mares se interponen a su avance. Pero, el aire proporciona una vía sin tropiezo al aeroplano, puede viajar sobre las montañas, los bosques y los mares. La atmósfera es nuestro océano y en todas partes tenemos puertos.

tá realizada y puesta de relieve por el notable contraste de la agresiva actitud asumida por el Gobierno americano. Una guerra entre los dos países, es probable que resultará finalmente en perjuicio de México, pero eso sería después de una cruenta y prolongada lucha, en la cual los mexicanos harían pagar a los invasores un precio desproporcionado a las ventajas que pudiera obtener este país en la república vecina.

Ya llegó la conocida MANTECA marca SMITH, la mejor que ha venido a Costa Rica
Unicos Agentes para Costa Rica: H. MANN & Co. :- New York
Depósito en San José: Víctor Fabián :- Teléfono 724 :- Depósito en Puntarenas: Luis Casavolone

Indicador de EL IMPARCIAL

15 LUNES
Mayo

SANTORAL

San Isidro Labrador (Patrón de la villa de Coronado). Santos Formato, Indalesio, Eupacio y Simplicio.

Marcas en Puntarenas

Pleamar a la 1h. y 18m. a. m.

HOSPITAL

Existencia para mañana. 438

Muñecas

Jerónimo Mora, San José.
 —Cristela Quirós, Turrialba.
 —Carmen Aguilar, Turrialba.
 —Guadalupe González, Heredia.
 —Mario Arias, Desamparados.
 —Jesús Chacón, Las Pavas.
 —George Gustin, San José.
 —José de J. Rodríguez, Santo Domingo.
 —José León, San José.
 —Rafaela Mora, Desamparados.
 —Adela Denny, San Pedro del Moisés.
 —Dolores Flores, San José.
 —Pablo Arias, San Mateo.
 —Dolores Solís, San José.
 —Matilde Gutiérrez, San José.
 —Josefa Estrada, San José.

HOTELES

Francés
 R. H. Alston, Hordford.
 —R. E. Parraga, Nueva York.
 Continental.

Gases asfixiantes

Las granadas asfixiantes empleadas por los alemanes son de dos clases. Las granadas T y las granadas K, que se utilizan con fines diferentes. Las granadas T contienen un líquido que da gases densos, es decir, susceptibles de permanecer mucho tiempo en el mismo punto. Sirven para batir determinadas posiciones con el propósito de impedir que llegue a ellas el enemigo. Se utilizan tales proyectiles cuando hay niebla, sobre los lugares en que abundan los huecos y abrigos. Los gases pesados, que actúan durante horas, se acumulan en los huecos y en los abrigos y hacen la posición insostenible, si los soldados no están provistos de la careta protectora. Las sustancias químicas introducidas en las granadas tienen por base el cloro y ejercen una acción especial sobre las vías respiratorias y el estómago. Las granadas K contienen un líquido del que se desprenden vapores ligeros, que irritan, sobre todo los ojos. La base de este líquido es el bromuro de benzilo. Los alemanes se sirven de él cuando quieren ocupar y desbordar una posición. Estos gases, aunque producen trastornos no son tan nocivos como el cloruro puro que utilizaban en los primeros días.

RHUM QUINA DEL DR. GERMAIN!

Única preparación que quita la caspa y evita la caída del cabello. De venta en la "Peluquería Española" y Botica Oriental.

Se alquilan

Varios locales en el Mercado Municipal. Entenderse con el Administrador.

Hace un placer de la digestión si se toma después de las comidas

EL IMPARCIAL

SE PUBLICA TODOS LOS DIAS DEL AÑO

Director Gerente: Rogelio Fernández Güell.

Director: Ricardo Coto Fernández.

Jefe de Redacción: Leonardo Montalván.

Administrador: Carlos Soley Güell.

Corresponsales en Londres, París, Barcelona y Nueva York.

Precios de suscripción local y de Centro América:

Un mes \$ 1.00
 Tres meses 3.00
 Seis meses 5.50
 Un año 11.00

Para el Exterior:

Un año 7.00 dólares.

Colaboración solicitada.

No se devuelven originales.

OFICINAS Y TALLERES:

Al frente del Cuartel de Artillería.

Teléfonos:

Dirección, 701. Administración, 702.

Apartado No. 318.

CORREO

A pesar de haber llegado el tren de Limón con tanto retraso, a las ocho y cuarto, tuvimos la satisfacción de recibir en nuestras oficinas, 20 minutos después, toda la correspondencia de la línea del Atlántico.

Detalle que hace honor al señor Director y empleados de la Central.

Alemania consiente en alquilar sus buques refugiados en el Brasil

RIO DE JANEIRO. — El Gobierno alemán por medio de su Ministro aquí ha declarado que consentirá en alquilar los buques

mercantes de su nacionalidad que se encuentran refugiados en puertos del Brasil para dedicarlos al tráfico de cabotaje, con la única condición de que la Entente declare que no intentará apresarse a esos buques, cuando rindan sus viajes entre los puertos del Brasil.

Nota

Los versos que aparecen en la sección literaria con el título de "L'ambre, de siegle mur..." son de Charles de Guérin.

Tome
Cerveza Traube

DE NUEVO Y HASTA SEGUNDO AVISO, COMPRAMOS

DULCE

de buena calidad, en tapas o en marquetas, a razón de CUATRO COLONES CINCUENTA CENTIMOS el quintal, al contado, puesto en las bodegas del edificio que ocupó el Molino Costarricense, calle del Cementerio, esquina opuesta de la Fábrica de Candelas de D. Cesáreo García, en San José, o en las bodegas de D. José Figueredo, en Alajuela.

San José, 28 de Abril de 1916.

LINDO BROTHERS.

W. R. Grace & Co.

San Francisco :: New York :: New Orleans

:- Importadores y Exportadores :-

Agente General para Costa Rica:

F. WISS

--- Apartado 171 ---

HARINA FLECHA

Avisamos a nuestros favorecedores, que tenemos a la venta HARINA de la muy conocida

MARCA FLECHA

LINDO BROTHERS

SAN JOSE

Cerveza TRAUBE

LA BEBIDA IDEAL

Maderas de Tarrazú

175 varas al Oeste del Mercado

Medio tercerillas, sin descuento, por maderas.

Compro bronce y cobre

Vendo una caldera (40 caballos) por la cuarta parte de su valor.

Compro canarios Roller

OJO! El cacao de mi fábrica "La PRIMAVERA" desde esta fecha en adelante se venderá a \$ 45.00 quintal, calidad corriente y el especial \$ 65.00 quintal.

J. RODRIGUEZ M.

TELEFONO No. 542 — APARTADO No. 256

Pomada Salomón

Remedio infalible para la curación de cualquier úlcera y reumatismo.

MULTITUD DE CASOS CURADOS

Fijarse en las certificaciones que acompañan a cada caja.

DEPOSITO EN SAN JOSE: BOTICA FRANCESA.

Propietario: Salomón Chajud.

Los Juntas de Abangara.

La medicina está patentada y las falsificaciones serán perseguidas conforme la ley.

"Malaroides"

Tabletas antipalúdicas

Por su composición, obran activamente en el tratamiento de todos los estados febriles, y en especial, en los casos de Paludismo, Gripe, Neuralgia, Jaqueca, Anemia y Neurastenia o Debilidad Nerviosa.

Manufacturadas por la

Botica Francesa

Hermann & Zeledón

Orden de Policía

Mientras dure la refacción de la carretera de San José a Heredia "VIA EL PASO DE LA VACA" y "LA FUNDICION", el tráfico queda desviado por el camino de "CINCO ESQUINAS".

El Comandante de la Segunda Sección de Policía,

JOSE MARIA PINAUD.

THEO. KIRCHHOFF & Co.

430 Bradbury Building
LOS ANGELES, California

Compan café beneficiado a los mejores precios
Hacen adelantos liberales sobre consignaciones

Entenderse con el representante en Costa Rica

VICTOR FABIAN

Apartado 882. Teléfono 724

San José

Da vigor a los viejos,
fuerza a los jóvenes
y belleza a las mujeres

En Cartago

La Compañía EL SOL cuenta con los magníficos servicios del competente médico el Doctor Guier. El Agente en Cartago es el señor don Carlos Arias, con quien se servirán entenderse los interesados.

Prensa de Guatemala

La concesión canalera de Nicaragua

El Tratado de concesión canalera entre los gobiernos de Nicaragua y Estados Unidos, que acaba de aprobar el Congreso de este último país, debiera ser motivo de una protesta conjunta de los otros países de Centro América, por cuanto este tratado viene a menoscabar el acervo común de la antigua patria y la autonomía de cada Estado en un futuro de absorción del cual estamos ya en el prólogo.

Centro América toda conoce las causas, las circunstancias y los propósitos que han movido y mueven a los principales negociantes de esta empresa canalera, que es lo contrario del sentir general del pueblo nicaragüense, que ha ensayado todas las formas de la temeridad y de la imprudencia para frustrar el veredicto fatal contra su independencia que acaba de pronunciar el Senado norteamericano mediante el mendrugito de tres millones de pesos, que es lo que vale un sol en Nueva York.

Por esta cantidad el Gobierno norteamericano adquiere el derecho durante 99 años de explotar el canal de Nicaragua, ejerciendo actos de soberanía en la zona que éste abarque, lo mismo que en dos estaciones carboníferas en el Atlántico y el Pacífico.

Fuera de lo ridículo del precio, que contrasta grandemente con los 25 millones que reclama el patriotismo colombiano por lo que ni siquiera tiene, ya el Tratado que nos ocupa viene a lesionar derechos limítrofes de Costa Rica en el río San Juan, y de Honduras y El Salvador en el Golfo de Fonseca.

Además, concluido el canal de Nicaragua, sobrevendrá lógicamente la muerte del Estado por falta de rentas aduaneras, pues que la misma concesión estipula la libertad en que queda el Gobierno yanqui para abrir puertos — como

los actuales de Panamá, — en las bocas del canal. Y abiertos estos puertos, ¿quién va a importar y exportar por las aduanas del Gobierno de Nicaragua siendo las del canal, naturalmente, las más rápidas y expeditas del tráfico?

Los que en Nicaragua se han opuesto honradamente siempre a esta gigantesca empresa en las condiciones en que parece haberse consumado, no ha sido porque sean refractarios al engrandecimiento nacional mediante la intervención del trabajo extranjero, sino por sacar ventajas extraordinarias de lo que puso en sus manos la propia naturaleza.

Durante cerca de un siglo se han formulado infinidad de proyectos sobre este mismo asunto: se han recibido ofertas de gobiernos y compañías extranjeras poderosas; se han principiado los trabajos; han quebrado en sus comienzos varias sociedades; han caducado contratos por diversidad de motivos; pero siempre quedando a salvo la dignidad y soberanía de Nicaragua.

La última propuesta que hiciera al gobierno de Zelaya el gobierno norteamericano fue de doce millones de pesos oro por sólo el derecho de abrir la ruta y tener libre el paso en todo el tiempo para sus flotas mercante y de guerra, sin ejercer en la vía ningún acto de soberanía. Pero a Zelaya le parecieron poco todavía los doce millones y pidió trece, sin pensar jamás que el actual régimen que gobierna Nicaragua se sentiría feliz enajenando la verdadera riqueza del país por tres millones de pesos, que le serán entregados por actos de tutoría.

Conductores de Tranvías

también están expuestos a sufrir del estómago, y se curan con las

Pastillas del Dr. Richards

como el señor José Macías, Primelías y Dozas, Habana. Había sufrido de dolores de espalda y de cabeza, inquietud nerviosa, cólicos, etc.

SE COMPRO DULCE

Del 24 del corriente en adelante y hasta nuevo aviso, la Administración General de Licores seguirá comprando dulce a los particulares a CUATRO COLONES el quintal, puesto en la bodega de la Estación vieja de Alajuela o en la Fábrica Nacional en San José.

Este dulce es para la EXPORTACION Y DEBE SER, POR LO CONSIGUIENTE, BLANCO Y DE BUENA CALIDAD; sólo se recibirá en marqueta y será pagado a la presentación del recibo correspondiente en las oficinas de la Administración General.

San José, 6 de abril de 1916.

M. G. ESCALANTE,
Administrador General de Licores.



A Las Mujeres Que Temen La Maternidad

Después de muchos años de experiencia, estudio y práctica, el Dr. J. H. Dye perfeccionó el famoso "COMPUESTO MITCHELLA." El ha demostrado científicamente que ninguna mujer debe temer a los dolores del PARTO. Toda esposa, madre o hija debe sentirse ahora feliz. A ella proclamamos victoriosamente los resultados del "COMPUESTO MITCHELLA, el cual permitirá el parto de su futuro niño lleno de felicidad y exento de dolores en su cuerpo. Este incomparable remedio es también de mucha ayuda cuando se toma después del alumbramiento, porque acelera el restablecimiento, evita complicaciones, fortalece, ejercita acción sobre los pechos y glándulas secretas de la leche, dando lugar a que ésta salga en la debida cantidad y calidad para alimentar al recién nacido. El COMPUESTO MITCHELLA es puramente vegetal y no contiene Opio, Morfina, Cocaína o cualquier otra sustancia que resulte perjudicial a la esposa, madre, hija o criatura próxima a nacer. No hay necesidad de guardar dieta ni de recogerse en cama, sino simplemente una pastilla antes de cada comida y al acostarse. El COMPUESTO MITCHELLA y demás preparados del Dr. J. H. Dye, SE VENDEN en todas

las buenas boticas. ¡GRATIS! A solicitud tendremos gusto en enviar un ejemplar del libro portentoso del Dr. J. H. Dye, que dice: "Como dar a luz niños sanos y robustos sin temor a dolores" y "Cómo llegar a ser madre." Este libro contiene consejos muy valiosos para las mujeres que sufren.

Muy Sr. mío:—Cuando escribí a Vd. sentía malestar en todo el cuerpo, dolor de espalda, y en el costado izquierdo, debajo de las costillas; dolor en la cintura y en las piernas con tirantes, cansancio y mucho sueño. Cuando me enteré de su libro, mandé a la botica de los Sres. Blanco, por dos pomos de "Compuesto Mitchell" que estoy tomando hallándose bastante aliviada de mis dolencias. (Fda.) Sra. María C. de Palacio, S/c Carolina, Puerto Rico.

Hago a Vd. presente que todos sus medicamentos que les he recetado a mis enfermas, han dado muy buenos resultados, espero me mande más libros para darlos a muchas más de mis clientes. (Fda.) Sra. Leonidas Rumbout de A. (Matrona) S/c Aldunate No. 457, Temuco, Chile, S. A.

La Sra. Felisa L. de Borja, Calle López No. 580, de la ciudad de Santiago, Chile, dice que hacía muchos años no había podido lograr estar ninguna criatura, y después de haber tomado 2 pomos de "Compuesto Mitchell" tiene una robusta y sana.

Unico representante en Costa Rica,
KIRKPATRIK HNOS LIMON.

CASA DE HUESPEDES

A 100 varas al Norte del Telégrafo, en magnífica casa CONTRA TEMBLORES, con buenos baños y excusados de agua, se alquilan cuartos decentes con servicio esmerado y excelente cocina extranjera.

Dirigirse a la casa de la señorita

JULIA REYES QUIROS.

Almacén de Música Pérez y Compañía

Música, Instrumentos y accesorios.—Las novedades para piano, canto, orquesta y banda.

El profesional, el estudiante y el aficionado encontrará lo que necesita.

— PRECIOS BAJOS —

Cemento - Cemento
VENDE
JOSE R. HERNANDEZ
— AGENTE —
Avenida Central, contiguo al Royal Bank

"La Puerta del Sol"

— F. y E. HERRERO —

CONSIDERABLE AMPLIACION DE SUS NEGOCIOS
SASTRERIA Y CAMISERIA

— Artículos para caballeros y niños —

ROPA HECHA A LA MEDIDA

EXACTITUD EN EL DESPACHO DE PEDIDOS

DE OCASION

Se vende una casa de reciente construcción a prueba de temblores, tiene todas las comodidades modernas. Situada en la Avenida 12 Este, entre Calles 3a. y 5a. Formenores en la misma casa o en mi oficina en Puntarenas.

Abril 27 de 1916.

S SARAVIA.

Un día en Desamparados

La vecina y pintoresca villa de Desamparados estaba ayer de gala con motivo de su fiesta patronal que es celebrada con gran pompa e indecible entusiasmo.

Cúponos a nosotros el placer de presenciar la simpática fiesta, gracias a la amable invitación con que se nos favoreciera, placer que se aumentó en virtud de la grata compañía en que hicimos el paseo. El señor Presidente de la República Lic. don Alfredo González, el señor Ministro de Gobernación Lic. don Claudio González Rucavado y el Lic. don Adán Acosta.

Con lo que va dicho cuanto es dable decir en materia de charla amena e interesante, ya porque nuestro Presidente, de cuyo observador y estudioso, sabe recoger las más inapreciables del pueblo tico son característica, sin perder ocasión de fundamentar en ellas sus planes innovadores, ya porque sus otros dos apreciables compañeros, ilustrados y decididos son de los que fácilmente llevan la atención de su auditorio muy lejos de los espineros de la vida.

La mañana estaba espléndida y recibía el fuego de un sol bienhechor; el camino se había oreado ya lo bastante para que no se recordara el torrencial aguacero de anteanoche. Por todas partes en la vía gentes vestidas de traje nuevo y en cuyos semblantes se adivinaba contento y alegría, el contento y la alegría de quien no padece miserias ni sufre privaciones. Nuestro pueblo trabajador de los campos saca de la tierra cuanto ha menester para ser feliz y dichoso. Se equivocan quienes ven pobreza en un pueblo que es rico.

A la entrada del pueblo un hermoso arco con esta leyenda:

"El pueblo de Desamparados saluda al muy ilustre señor Presidente de la República".

La filarmónica de la localidad lanzaba al viento las notas vivas y patrióticas del himno nacional y un grito unánime se desprendió de la multitud que allí esperaba: "Viva el Presidente de la República".

Bajamos del auto y continuamos a pie, en medio de una manifestación delirante de simpatía.

Nos dirigimos a la casa cural, en donde se había preparado la recepción: todas las autoridades cantonales estaban presentes: la Corporación Municipal, el señor Cura Benavides, el señor Jefe Político. La Corporación Municipal, integrada por elementos activos de progreso que están afanados por embellecer la población: su Presidente, don Francisco Bonilla, es un joven inteligente y afable, muy encariñado con su pueblo; el señor Cura, don Gregorio de J. Benavides, es uno de los sacerdotes de valía en nuestro clero, y hombre de un gusto refinado, de educación finísima y de grandes empeños por el adelanto de las comunidades. El Jefe Político es don Próspero Abarca, muchacho de clara inteligencia y de envidiables dotes para su destino: un Jefe Político ideal y muy justamente querido.

El almuerzo fue un banquete ofrecido en la casa cural; sencillo e interesantemente agradable, amenizado por una orquesta joscina de ejecución maestra.

A la hora del champagne, uno de los jóvenes que con más brío e interés saben meterle el hombro a la ardua empresa de un efectivo progreso, don Venerando Contreras, dijo las sinceras y vibrantes frases que más adelante insertamos y que son exponente fiel del concepto exacto que nuestros hombres de bien que quieren a Costa Rica se tienen formado de los

grandes proyectos de reforma tributaria en cuya aplicación está resueltamente empeñado el valeroso grupo de hombres que hoy gobiernan el país.

A las palabras del señor Contreras contestó inmediatamente las gracias en nombre del señor Presidente, el Lic. González Rucavado: fue el suyo un discurso concisivo y oportuno que agradó mucho a los concurrentes.

Una partida de foot-ball se libró en la plaza pública en honor del señor Presidente de la República, y luego en casa del señor Abarca se le obs:ció con un magnífico refresco al cual hicieron honor con su asistencia muy apremiada.

TACK HING LUNG & CO.

IMPORTADORES DE VARIEDAD DE MERCADERIAS

Apartado No. 72. Dirección Telegráfica "Tack".

Puntarenas. — Costa Rica.

VENDO

Por no poder atenderlo vendo un buen negocio de hotel y restaurant. Informes,

"RESTAURANT AMALIA",

75 varas al Norte del Mercado (Calle del Paso de la Vacca.)

LA BARCELONA

Gran Fábrica de Puros de Cañal y Tucurrique. — Surtido de abarrotes y licores extranjeros y del país. Se atiende cualquier pedido, por pequeño que sea. ANTONIO MONTEALEGRE.

Teléfono 488.

VENDO

Casas de moderna, higiénicas y bien situadas.

Facilidades para el pago.

NICOLÁS MONTERO B.

Avenida 12, 100 varas al Este de Victorio Go.

¿CUANTAS PERSONAS QUE VAN A CONTRAER MATRIMONIO?

¿No saben que la mejor ebanistería del país es la de AGUSTIN PEÑON, situada al frente del Banco Anglo?

Tiene variedad de muebles hechos al gusto más refinado.

Antes de comprar en otra parte, vea los que tiene en el almacén, o pregúntele por teléfono al 445 o por carta al Apartado 36.

"CHICLETS"

En la primera oportunidad que de Ud. se apodere el deseo de fumar

MASQUE CHICLETS!!!

Cuando vaya al Teatro o al Cinematógrafo lleve consigo una cajita de Chiclets. Mascándolos no sentirá el deseo de salir a fumar un cigarro en los entreactos, dejando a su bella compañera sola. Ella y usted saldrán agradecidos de esta buena ocurrencia.

SANTIAGO PALACIOS.—Agente. Teléfono No. 599. — Pasaje Jiménez, San José.

JUAN BENITO WONG & Hno.

SURTIDO COMPLETO DE MERCADERIAS

Dirección telegráfica "Wong" Apartado Número 8.

Puntarenas. — Costa Rica.

ciables señoras y señoritas de aquella sociedad.

A las tres de la tarde regresamos a San José, trayendo con nosotros las mejores impresiones de aquel pueblo progresista que así sabe rendir el homenaje de su admiración a quien por su bien y por su provecho se desvela.

No hemos de olvidar nuestro aplauso para los filarmónicos de Desamparados que en una forma tan patente supieron demostrar su adelanto y su dedicación, recomendando con ello a su idóneo señor Director don Luis Gutiérrez.

He aquí el elocuente discurso del señor Contreras:

Señor Presidente, señores Secretarios de Estado, señores:

El señor Cura de este lugar, la Honorable Corporación Municipal de Desamparados, el señor Jefe Político y el señor Mayor: todos ellos buenos amigos míos, tuvieron a bien confiar la comisión, muy honrosa por cierto, de ofrecer este almuerzo, así como también de hacer presente en nombre de los pueblos de Desamparados, su más cariñoso saludo de bienvenida, al Excelentísimo señor Presidente de la República y a sus dignos compañeros.

Cumplo tan precioso encargo, no solo con sumo agrado, sino con sincero entusiasmo, porque me brinda la ocasión de ser yo quien patee al señor Presidente de la República y a sus muy queridos compañeros, la mucho que agradece su visita este pueblo; pueblo amante del progreso como ninguno, laborioso como el que más, encariñado con el actual orden de cosas que significa prenda segura de una pronta y legítima evolución nacional. Todos aquí, señor Presidente, hemos seguido con viva atención todo el proceso gubernamental del actual régimen, y en estos momentos históricos no apartamos nuestra vista, ni por un momento siquiera, del paso más sagrado, a mi juicio, que ha dado gobernante alguno, en materia económica, me refiero a los proyectos de tributación y demás.

Ni mis amigos ni yo, señor Presidente, queremos adularlo, pero sí es nuestra pretensión que este agradable rato de exquisita cordialidad la recuerde siempre como una prueba concluyente de que en su camino no solo se encuentran abrojos; aquí también habemos muchos, amigos y no amigos, que sabemos apreciar sus esfuerzos, desarrollados en una época terrible, la más anormal que ha atravesado nuestra querida Costa Rica en lo que lleva de vida autónoma.

Señor Presidente, usted está joven, posee un talento nada común, cuenta con magníficos colaboradores, que aunque no pertenecen al grupo de los consagrados, no por eso son menos estimables. Con tales ejecutorias y con tales colaboradores, bien puede hacer lo que se propone y más.

A usted toca, señor Presidente, demostrar al país, que en el cambio de frente efectuado en la política nacional, no fue solamente un cambio de clase Directora lo que hubo, sino también un cambio total de ideas, un cambio total de hombres, que hoy son otros, vendidos de un partido que por mucho que permanezca al frente del Gobierno, siempre será muy poco el tiempo que allí esté si lo comparamos con lo mucho bueno que tiene por hacer.

Finalizo brindando por la salud personal del señor Presidente de la República, de los señores Secretarios de Estado y también por la de todos los buenos amigos que en esta mesa honran a Desamparados con su presencia.



Las Personas que Leen Mucho,

Las que andan al Sol,
Los que se exponen al polvo,

sufren frecuentemente de la vista, sienten dolores en los ojos, notan estorbo en la visión y padecen de lagrimeos y otras afecciones.

Todas las afecciones de los Ojos
SE CURAN usando las PASTILLAS

OCULINE

que descongestionan la vista, evitan el daño del exceso de lectura, del fuego del Sol, las suciedades del polvo y mantienen la vista, sana y buena, siempre dispuesta, sin estorbo ni molestias.

DE VENTA EN LAS PRINCIPALES DROGUERIAS Y FARMACIAS DEL MUNDO ENTERO.
THE TROPICAL PHARMACEUTICAL COMPANY,
New York, E. U. A.

DEPOSITO:

Botica Oriental de don Francisco Jiménez N. Botica del Comercio de don Carlos Silva R. Botica de la Dolorosa de don Elías Jiménez. Agente exclusivo para Costa Rica: José R. Hernández.

LOS ARBOLES

Son los árboles gigantes, son los árboles copudos que se yerguen altísimos en las vastas serranías, los inmensos centinelas que contemplan, siempre mudos la callada paz ignota de las grandes lejanías; con la savia de la tierra que fecunda los sembrados, son el germen poderoso del esfuerzo que palpita en el polen que se esparce de los tallos congregados en la hoja que se mece y en la flor que se marchita; son los viejos confidentes de las auroras vespertinas, de las brisas rumorosas, de los pájaros viajeros, y la sombra majestuosa que protege las ruinas donde cantan las cigarras y preludian los jigueros; son la fuerza poderosa de las lluvias fecundantes que, bajando de los cerros, van al prado labrantío donde crecen las mazorecas y los granos palpitantes que han de dar dicha y sustento al lejano caserio.

Croniquillas

AMANECER

Lentamente, arrullado por el tictic de la lluvia persistente y fina sobre las tejas de barro que cubren la casa, me he dormido. El pueblo se ha dormido también, tenuemente alumbrado por la luna que se oculta tras espesos nubarrones.

Largas horas de sueño, tranquilo y reposado, han bastado para dar a mi espíritu una benigna tranquilidad y una santa resignación; he despertado cuando aun brillaban las estrellas, luminosas cabezas de alfileres de plata que sostienen el manto azul de los cielos; las nubes habían huido, como medrosas del alba, y la luna se había sepultado tras las montañas del Occidente. La serranía que se alza al Sur del pueblo, temerosa del frío de la mañana, se envolvía en una bufanda de neblinas; un grato olor de vaho, de tierra mojada, se alzaba por todas partes; ligeros ramalazos de viento sacudían los cafetos florecidos de blanco, que lloraban, sobre la tierra húmeda, el milagro de sus castas flores; una pareja de palomas moradas cruzó el infinito celeste con la dulce tranquilidad de su vuelo; y de los jardines y huertos, sutilizándose y expandiéndose por el ambiente, el penetrante perfume de las flores campesinas llenaba de aromas el valle, y era este perfume como un santo incienso que subía hacia las estrellas, cada vez más pálidas.

De pronto la más suave de las melodías, la más grata orquestación de sonidos, no todos los ámbitos del valle poblándolo de una

alegría de notas y de trinos: de la arpada garganta de los yigüirras pardos brotó un canto dulce y sonoro como un estremecimiento de vida, hecho para despedir las estrellas y saludar el día que llegaba; y a estas notas suaves, se iban uniendo poco a poco las de los mil habitantes de la floresta y de la casa: pitidos de gorriones, altavos desafíos de los gallos de corral, arrullo de palomas, silbidos de cazadoras.

Las casas del valle fueron coronando de airones de humo blanco, que en espirales subía al cielo; las nubes de las vacas no desafiaban en el conjunto, así como tampoco el bramido de los terneros. El campanero del pueblo, desde el viejo torreón de la iglesia, llenó con las alegres campanadas del angelus matinal los ámbitos todos del valle que despertaba, asustando las golondrinas blanquinegras que dormían su último sueño en las grietas del campanario y paredes de la iglesia.

En aquel momento, levantándose entre una gloria de celajes rosicler, el gran sol se ascendió lentamente; y era como una hostia refulgente, levantada por las manos de un invisible sacerdote.

La orquestación de notas que volaba de las frondas donde se guardaban los pájaros, era como una marcha triunfal que alegraba santamente el sacrificio, al que he asistido con el alma puesta de rodillas, sobre la alfombra de mi corazón.

J. V. C.

- ODA SALVAJE -

Yo te saludo desde el mar, selva de mis abuelos, diosa tutelar de los incas y de los aztecas.

Vuelvo a ti sano de alma, a pesar de las civilizaciones enfermas: tu vista me conforta, porque al verte me siento a la manera de los caiques primitivos que dormían sobre la yerba.

Tu vista me conforta, porque tu espesura de ejército me recuerda de cuando, hace novecientos años, discurrí a la cabeza de veinte mil flecheros, que arrancándose del éxodo tolteca, fueron hasta el país de los lagos y de los volcanes, en donde el chontal solo se rindió ante la Reina; y de cuando transigí al Imperio del gran Inca Yupangui, y le seguí por las sierras a las vertientes del Aranco, en donde con alas de cóndor nos improvisábamos tiendas.

Ahora que a ti me acerco y me siento con tu savia en las venas, creo desenterrar los siglos y hacerlos desfilar por tu juventud perpetua: evoco yo los tiempos

informes en que tu primer árbol creció sobre una piedra y aparecieron todos aquí y allá en el ordenado desorden de las estrellas.

Y con ser tan vasta la vida animal que te puebla, tu vida vegetal parece una esponja, que, hidrópticamente, sorbiera el hierro de todos los músculos y la sangre de todas las venas, para explotar en el laberinto de una frondosidad desconcertante y gigantesca; allí el bético penacho de tus imperativas palmeras, en cuyos lechosos frutos refrescaron su fatiga las tribus de las malandanzas pretéritas; allí el dosel legislativo de tus patriarcales ceibas, a cuya sombra deliberaron los caiques sobre la paz y sobre la guerra; allí el pindárico roble y el bíblico cedro; allí la caoba madre, en cuya aromática madera el divino artífice talla para las cortes europeas, los estrados faraónicos de los reyes y los tálamos de las reinas.

José Santos CHOCANO.



Profesías de la ciencia

El hombre futuro

Imaginaos con una coronilla algo más ancha, quijadas mucho más pequeñas, sin ningún diente o muela, y una barba más afilada y considerablemente más saliente.

Estos cambios en la fisonomía humana, y en la forma del cráneo, están llamados a producirse debido a la deterioración gradual de la dentadura, que, de generación en generación, está siendo más reducida e inferior.

Que nuestros dientes van siendo progresivamente más chicos, y disminuyendo en número, lo demuestra el estudio de las quijadas humanas, a través de los siglos, hasta los primeros tiempos históricos, es decir, 3.000 años atrás, y aun de los tipos prehistóricos, cuyos restos han sido descubiertos. Que son cada vez menos durables, lo prueba su extrema propensión a deteriorarse.

Normalmente, es lo más durable que debía tener el hombre, porque así lo ha dispuesto la naturaleza. Sobreviven a toda otra cosa de origen orgánico. La dentadura de tiburones, muertos hace miles de años, son excavadas hoy en un estado perfecto de conservación. Pero los nuestros no duran ni el breve período de la vida humana; se corrompen, se destruyen y caen. Sólo con la ayuda del dentista y el cuidado constante personal, se consigue conservar el aparato de masticación en condiciones utilizables después de la edad madura.

La tendencia a una reducción en el número de dientes, se nota en la desaparición de las terceras molares, o sea en las llamadas del juicio. A muchas personas no les salen, o son irregulares, o muy chiquitas, y hasta hay casos en que no revientan. Evidentemente, están destinadas a desaparecer totalmente. Ya el doctor Hrdlicka ha descubierto signos de que los dientes incisivos laterales seguirán el mismo camino.

Nuestros dientes son simplemente instrumentos. No equivalen a los miembros; sólo son simplemente desarrollados para hacer frente a ciertas necesidades. Si éstas disminuyen los dientes deberán hacer lo mismo. El alimento baste del hombre primitivo requería mucha masticación. Sus dientes eran mucho más grandes que los nuestros, y sus quijadas más resistentes y fuertes. Con el progreso de la civilización se ha producido una tendencia modificadora, disminuyendo por diferentes medios la necesidad de la masticación. Hasta en el cultivo de los vegetales se busca hoy que sean tiernos y muchos de los alimentos que se sirven diariamente en las mesas se traen sin masticar casi.

A esta causa se debe indudablemente la deterioración del aparato de masticación, dice el doctor Hrdlicka. El hombre primitivo poco o nada sufrió a consecuencia de su dentadura. Pero por la razón mencionada la evolución se viene produciendo desde hace largo tiempo y continuará su curso la gradual degeneración.

Los alimentos se preparan de modo que cada vez exigen menos masticación. El futuro de la dentición humana ofrece, pues, malas perspectivas. Inevitablemente, con el lapso de los siglos venideros, continuará la tendencia de disminución de las piezas dentales, las que serán cada vez más propensas a la deterioración y a irregularidades, y las dolencias de este género tomarán gran incremento.

Con la disminución progresiva de los dientes y molares la empujando también a producirse el achicamiento de las quijadas. Es esto tan marcado, que en muchas personas los dientes han salido encimados, lo que rara vez sucedía en las razas primitivas.

Las quijadas irán con el tiempo achicándose progresivamente. Y el contorno de la cara se alterará. Esta será más delgada, y el cráneo se ensanchará. El hombre primitivo, en los tiempos remotamente prehistóricos, tenía una quijada inferior, maciza, pero carecía de barba. Su descendiente tiene ahora barba, pero porque se haya desarrollado ésta, sino porque las quijadas se han encogido, según el doctor Hrdlicka, dejando la parte inferior sobresaliente. Este resultado está bien ilustrado en la vejez cuando los dientes se pierden y viene el consiguiente encogimiento de toda la parte alveolar (donde están colocados los dientes), lo que da por resultado que la barba sobresalga notablemente.

El doctor Hrdlicka no va hasta el extremo de predicar que llegará el tiempo en que el hombre civilizado no tendrá dientes. Su objeto es sólo llamar la atención sobre el hecho indudable de que se acentúa firmemente la tendencia progresiva, en esa dirección. Ha examinado una serie de quijadas egipcias del período "predinástico", es decir, de hace cinco o posiblemente seis mil años. Ya se manifestaba la tendencia a la pérdida o ausencia de las molares.

América está triste: en sus volcanes con lágrimas de luz la nieve llora; por la pampa desierta y genitor sollozan al pasar los huracanes. El cisne de los trópicos afanes que en su regazo acaricié la aurora, ya no surge el azul, en trinitadora marcha gentil, enseña de titanes! En su patria, cansado y dolorido, cayó el gran cisne; su sepulcro cierra un túmulo de rosas revestido. Mas de la fosa que su cuerpo encierra, brota luz, cual si hubiera escondido el cadáver de un sol bajo la tierra!

Alfredo GOMEZ JAIME.

Rubén Darío

América está triste: en sus volcanes con lágrimas de luz la nieve llora; por la pampa desierta y genitor sollozan al pasar los huracanes.

El cisne de los trópicos afanes que en su regazo acaricié la aurora, ya no surge el azul, en trinitadora marcha gentil, enseña de titanes!

En su patria, cansado y dolorido, cayó el gran cisne; su sepulcro cierra un túmulo de rosas revestido.

Mas de la fosa que su cuerpo encierra, brota luz, cual si hubiera escondido el cadáver de un sol bajo la tierra!

Alfredo GOMEZ JAIME.

ENVIO

Leñador, si al monte llegas con la frente enardecida, y hacia el árbol te diriges con callado y torpe impulso, no desgarres lo que es fuerza!... ¡no destruyas lo que es vida! No desgarras lo que ampara y protege tu sustento! Tira el hacha con desprecio, dales tregua a tus fatigas, calma el ansia que te afige y, olvidando tales males, ve a lo lejos cómo brotan y se juntan las espigas como se azaan los botones y se esponjan los mazorcos. Vuelve al surco y a la brecha, toma presto el corvo arado, da a la tierra lo que pide, y en tus grandes alegrías mira cómo se estremecen, más allá de tu cercado, estos viejos centinelas de las vastas cerranías...

SALVADOR CORDERO.

CRITICA literaria

La lectura del libro de Julio Casares me ha incitado a fijar en el papel una multitud de ideas que sobre el tan manoseado asunto de la crítica literaria revoloteaban desde hace algún tiempo en mi cerebro.

No quiero aventurarme en el análisis de la obra en cuestión, sólo lo diré con pesar que ella como casi todas las que la han precedido, adolece de los mismos defectos: es demasiado dogmática, demasiado detallista, demasiado incomprendible.

Esta obra ha venido a confirmar me en una antigua creencia: la de que existe cierta incapacidad intelectual en el español para las labores críticas. El español, particularmente el castellano, posee un espíritu hermético a toda influencia extraña que la incapacidad para ser buen psicólogo; es esencialmente antiobjetivista, para usar la genial expresión de Ortega Gasset. En España la crítica no es ni ha sido nunca una modalidad artística, una creación estética; o se ha hecho en guasa, caricaturescamente, a la manera de Pérez Zúñiga y de Melitón González, o pontificialmente, férrea en mano, ahuecando mucho la voz y profundizando poco el concepto, como lo hizo aquel gran beocio que se llamaba don José de H. rmosilla.

Menéndez y Pelayo es una cumbre soberbia en medio de la aridez de la estepa castellana. No! Criticar no es deformar ni pronunciar rasgos para destruir la armonía del conjunto; como tampoco es analizar histológicamente las formas hasta diluirlas haciendo intangibles las ideas que ellas entrañan. En la crítica como en toda otra especulación, debe procederse analítico-sintéticamente.

Criticar es comprender, criticar es asimilar, criticar es vibrar al unísono, criticar es crear. A la crítica se debe ir como a un templo; con el corazón puro y ex-

Resumiendo mis ideas, diré algo que tiene para mí la fuerza de una axioma: se puede ser gran escritor sin ser un gramático perfecto; la mayoría de los gramáticos que se aman, escritores, resultan sosos, desgarrados, monótonos y seporíferos. La literatura es una metagramática que está fuera del alcance de los ímplies gramáticos. A estos les sucede lo que a los químicos con los huevos de gallina: saben descomponerlos, componerlos, pero nadie ignora que los huevos sintéticos, no empollan.

Mi voto es que los futuros críticos sean menos gramáticos, menos epidémicos y más objetivistas y psicólogos.

MARIO CRUZ

L'ambie, le seigle mur...

El ámbra, las espigas y la miel luminosa, que copia en sus panales las grutas de Fingal, junto a la cabecera que envanece a mi hermosa, no tienen esplendor igual.

Si, dichosa, mi amiga junto a mí se adormece, no me canso de verla, dormida sobre: su cuerpo blanco sobre sus cabellos parece en un lecho de sol dormido.

Cuando pliega los brazos, y en el hueco, pendiente, peina de sus cabellos el dorado tropel, se sacude, inclinando la testa de repente como antorcha sobre su piel.

Tiembla el pecho desnudo con la breve caricia; ante el espejo está, de pie, tan largos son que su rizo postero va a morir, con delicadeza, sobre la rosa del talón.

Lunes 15

TEATRO ACTUALIDADES

Lunes 15

El único teatro abierto esta noche. Dos bellísimas obras cinematográficas

El retrato de la amada. Victoria o muerte

Mañana martes LA MUJER DESNUDA ¡Gran éxito!

TEATRO VARIEDADES

LUNES 15 DESCANSO

Mañana Martes 16 de Mayo de 1916

Sorprendente función con un regio programa

Próximo debut de los grandes artistas

LOS SPINELLI

Noticiero diario

Por telégrafo
y correo

de Centro América

GUATEMALA

El hogar del caballero don Manuel Marroquín y de su esposa, doña Carlota Rubio de Marroquín, está de plácemes con la llegada de una preciosa chiquitina.

—Ha mejorado de la enfermedad que lo retuvo en cama, el caballero don Luciano Barrios.

—Por el último vapor del Sur, via San José, llegó al país el rector del diario "El Cronista" de San Salvador.

—Don Alfonso Sichel ha sido nombrado Cónsul ad honorem de Guatemala en París y don Jorge de Freitas Martins, Cónsul ad honorem de Guatemala en la ciudad de Funetral, República Portuguesa.

EL SALVADOR

San Salvador, 10 de mayo.

Alumnos de jurisprudencia proyectan escribir texto de filosofía del Derecho Personal bajo la dirección de su catedrático Dr. E. Salazar.

—Don Angel Delgado publicará en Santa Ana un diario con el nombre de "Nuevo Tiempo".

—Para Costa Rica partirán Carlos Collado y Carlos Prestinaty.

Diario Litina.

San Salvador, 10 de mayo.

El señor Presidente Meléndez acompañado de algunos amigos y ayudantes visitó hoy en el peniónada del Hospital Rosales, Administrador de la aduana de La Libertad Manuel Iraheta amigo suyo quien fue operado de apendicitis con feliz resultado por el Dr. Tomás Palomo.

—El Ministro de la Guerra Dr. Córdoba y el Subsecretario del Ramo Dr. Azúcar Chaves estuvieron ayer en la Escuela Politécnica.

—Calores tremendos aunque llueve siempre, no refresca temperatura.

Diario del Salvador.

San Salvador, 10 de mayo.

Ha sido nombrado miembro de la comisión de límites con Honduras para arreglo asunto Santa Elena, el Dr. Rafael Antonio Orellana como abogado, y al Dr. Pedro S. Fonseca y don Francisco Espinal como ingeniero.

—Celebran hoy veinte años de casados don Carlos Meléndez y doña Sara de Meléndez.

Párrafos a granel

"El Lábaro", periódico católico que se edita en la ciudad de Heredia, nos visita ahora en forma de revista.

El No. 23 que hemos recibido de canje, viene dedicado al Dr. Claudio Volio Obispo de Santa Rosa de Copán.

A mil novecientos treinta y siete colonos cincuenta y cinco céntimos ascendió el producto del impuesto del Ferrocarril del Atlántico en el mes de abril último a favor de los Hospitales.

Durante el mes anterior, el Médico del Pueblo de Palmares, Dr.

Títulos posesorios

En el Juzgado 2o. Civil de esta capital se trasmite una solicitud de información posesoria sobre un terreno de 20 hectáreas sembrado de café, potrero y caña dulce, ubicado en Bustamante de Desamparados. El interesado es Adán Bonilla Mena.

—Ante la Alcaldía Municipal de Poás ha iniciado información posesoria sobre un terreno sembrado de café y de caña de azúcar Manuel Alvarez Naranjo. Este terreno se halla ubicado en Carri-

—Regresa a Costa Rica doña Elena de Acosta.

—El joven abogado Juan José Rivas fue asesinado entre Metapán y Citalico.

—En Suchitoto murió don Francisco García.

La Prensa

HONDURAS

Tegucigalpa, 12

En Trujillo murió el Mayor Natividad Fernández Garay.

—En Juticalpa contrajo matrimonio don Miguel Mejía con la señorita María Guillén Zelaya.

Nuevo Tiempo

Tegucigalpa, 8

Han llegado excelentes materiales a los talleres de la tipografía y fotográficos nacionales.

—Nuestro Cónsul en la Argentina trabaja activamente por nuestro acercamiento comercial con aquel gran país.

—Circulará dentro de poco un libro de Joaquín Soto.

El Cronista.

Tegucigalpa, 11

Con gran entusiasmo se celebrará este año la Fiesta del Arbol y la exposición escolar.

—El Lic. don Adán Pineda ha tomado posesión de su cargo de Magistrado de la Corte de Apelaciones de Santa Bárbara.

—Fue nombrado Administrador de Correos de La Ceiba el Lic. Rufino Solís.

Nuevo Tiempo

NICARAGUA

Se abrió una oficina telegráfica en Prinzapolka, con un telegrafista, un mensajero y dos guardas. La comunicación telefónica de esta capital con aquella población quedó restablecida ayer, lo mismo que con Río Grande.

—Un núcleo de jóvenes argentinos que forman parte del club social literario "Esteban Echeverría", de Rosario dirigieron acta de pésame al señor Ministro de Relaciones Exteriores de este país, por la muerte de Rubén Darío; muerte "que priva a Nicaragua, a la República Argentina y a todas las naciones, de uno de los varones más inteligentes que haya producido la raza humana", según lo dice la propia acta que suscriben.

Párrafos a granel

Arturo Portocarrero recetó a 41 enfermos, entre los que hubo algunos de varicela y un caso de varicela escarlatiforme con desenlace favorable.

Han sido vacunados todos los escolares.

La Directiva de la Facultad de Cirugía Dental de la República autorizó a don Guillermo Meza Salazar para ejercer la profesión en virtud de haber sido aprobado en el examen a que se le sometió.

Los alemanes residentes en Nicaragua remitieron últimamente 8.600 marcos para ayudar a la Cruz Roja de su patria.

Ilos, de aquel cantón, y tiene edificada en él una casa.

—Solicita título posesorio ante la Alcaldía de Escasú, sobre 34 áreas de terreno sembrado de café, Daniel Delgado Corrales. El predio está ubicado en Llano de Mata de San Antonio.

—Ha introducido información posesoria Alejandro Rojas Salazar, ante la Alcaldía de Grecia, sobre quince áreas de terreno inculto, sito en Santa Gertrudis de aquella jurisdicción.

Choque frente al Hotel Central

Ayer a las 3 y 20 p. m., en la esquina del Hotel Central, chocó el carro de tranvía No. 1 con el automóvil No. 15, propiedad de don Rafael Vives, y pilotado por dicho señor.

La colisión fue terrible.

El automóvil venía en dirección de Sur a Norte, por la calle del Teatro Nacional y el tranvía llevaba dirección a la Sabana.

Fueron testigos del hecho los señores Rogelio Castro y Jesús Ramírez.

El auto fue cogido por la trompa del tranvía y arrastrado ocho o diez pasos hacia el Oeste.

Quedó con una rueda rota, con la dirección rota y lleno de abolladuras.

Al tranvía se le dobló la trompa.

Dice el señor Vives que su automóvil venía con la velocidad ordinaria; traía en su vehículo dos señoras de apellido Cubero y a un niño. Afirma que el tranvía no

dió ninguna señal de aviso y que era tanta la fuerza del carro que el vehículo fue arrastrado ocho o diez varas hacia el Oeste.

Habíamos con el conductor del carro No. 1, señor Mariano Sibaja; este caballero nos dijo:

"Venía junto al carro, en dirección Oeste, un coche, y yo toqué la campanilla como es de rigor con el propósito de parar a fin de que bajara una señora. En esos momentos se nos echó el automóvil encima.

Lo mismo dice el motorista, Rafael Acosta.

Por nuestra cuenta nosotros averiguamos que el carro de tranvía No. 1 no tiene braque eléctrico.

Estaba de policial de turno en esa esquina a la hora del choque el señor Alfonso Carpio, de la Segunda Sección.

Este asunto de seguro pasará a los Tribunales, pues el señor Vives reclama daños y perjuicios.

Carrera Maratón para el domingo

El domingo próximo, 21 de mayo, se efectuará una carrera Maratón de San José a Santo Domingo de Heredia, en honor de la señorita Sofia Moreira Aguilar y de don Francisco Arce C., quienes premiarán a los vencedores con dos medallas.

Tomarán parte en esta carrera los señores Rubén Villalobos, Roberto Rojas (El Ronco), José Luis Soto, Claudio Rojas, Jaime Brenes y Carlos Montero.

Serán jueces don Eduardo Garnier, don José Faeth Carmiol, don Manuel Fallas y don Julio Acosta M.

Salida, a las 8 a. m.; sitio, el Parque Central.

El vencedor deberá llegar a la plaza de Santo Domingo a las 8 y 30 a. m. aproximadamente.

REMATE NUNCA VISTO
En plena ciudad de San José

A 250 varas al Norte del Banco Internacional se rematará EL MIERCOLES 24 DE LA SEMANA ENTRANTE y a la una de la tarde en el Juzgado Primero Civil de San José, un lote que consta como de media manzana de terreno, por ejecución hipotecaria que sigue don ALEJO AGUILAR BOLANDI contra su dueño Licencia-do don José María Zeledón Jiménez; que es la jardinería que dá frente a la calle de la Penitenciaría.

GRAN OPORTUNIDAD PARA CONSTRUIR CASAS CONTRA TEMBLORES!

EL VALOR DE ESTE TERRENO ES DE ₡ 50.000; SE REMATA CON BASE DE ₡ 10.000.

Esta si es ocasión de hacer un buen negocio, pues jamás se volverá a ver un remate de igual naturaleza.

Para otros informes dirigirse a Abel Mena en el establecimiento "LA MARINA", situado en el Mercado de esta ciudad..

San José, Mayo 15 de 1916.

Descubrimiento del busto de Guttemberg

Ayer a las diez y media efectuóse la ceremonia del descubrimiento del busto de don Juan Guttemberg que fué colocado en el mausoleo de los Tipógrafos.

El busto es de tamaño natural, reproducción del que se alza en la fechada Imprenta Nacional.

Debido a gestiones del caballero don Próspero Calderón, la Dirección de Obras Públicas obsequió con dicho busto a los tipógrafos.

La obra es de indiscutible mérito artístico. Fue tallada por el inteligente maestro don Francisco Jiménez, y el notable escultor nacional don Juan Ramón Bonilla le dió los últimos toques.

A esa hermosa fiesta concurrieron invitados especialmente, don Próspero Calderón y el Ingeniero don José Fabio Garnier.

Descubrió el busto don Emilio Alpizar y el tipógrafo don José María Arias P. pronunció un discurso sencillo y adecuado al acto, que fué al agrado general.

El Cuerpo de boy-scouts de la Escuela "Juan Rafael Mora", al mando de su Capitán don Francisco Meléndez, hizo los honores de rigor con gran lucimiento.

La Comisión obrera de Puntarenas trajo dos pequeñas coronas de laurel para el busto de Gutenberg y una de rosas para la estatua de don Juan Rafael Mora.

Todo al vuelo

Un fornido can, propiedad de María Narváez hincó sus incisivos en un niño de María Martínez.

Se queja Francisco Agüero de que un tal Rojas le hurtó los arneses de un coche que pertenece a Tomás Vargas.

Eufreciano Cordero, armado de todas armas, intentó fusilar al policial José Mata.

Un chico de nombre González quebró una pila de mármol del mercado.

Cayó del rocín, lesionándose la cabeza, el lechero Juan Bastos.

Un carretón estropeó a la señora Angélica Morena, en la calle Sa. Oeste.

Al quemar una bombeta ardióse la mano izquierda el ilustrabotas José Joaquín.

Entre la calle la. y la avenida central cayó con un síncope el menor Remigio Vargas, nativo de San Pedro de Poás. Se le condujo al Hospital.

QUON TAI CHONG & CO.

Jacobó Sánchez,

COMERCIANTES

—ABARROTOS Y GENEROS—

Puntarenas, Costa Rica.

Desocupando casas en ruínas

El caserío de la capital no se conserva en buen estado. Alguien dijo en cierta ocasión que había que demoler barrios enteros.

Tomando en cuenta ese detalle nada de extraño debe parecer que el señor Agente Principal Municipal don Luis Loria, después de un examen practicado por ingenieros, haya prohibido el que sean habitadas ciertas casas, que los últimos temblores y las lluvias amenazan caerse.

En días pasados el ex-Gobernador de la provincia Lic. Prieto, propuso que un ingeniero de la Dirección de Obras Públicas acompañado de un maestro de obras y de varios empleados municipales, hiciera una inspección general del caserío.

Entendemos que tal inspección se ha llevado a cabo, pero sin el concurso de los empleados de Obras Públicas.

SOLO HAY UN "BROMO-QUININA"

ese es el LAXATIVO BROMO-QUININA, usado en todo el mundo para curar resfriados en un día. Procuren ver si la firma de E. W. GROVE está en cada cajita.

PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

El entubamiento de la acequia de Pavas

Con la entrada del invierno el trabajo de entubamiento de la acequia de Pavas se ha entorpecido. Sabemos que las últimas lluvias no han permitido que se avance mucho en la obra recientemente comenzada.

El viernes y sábado los peones de la Municipalidad se dedicaron a extraer el agua de las zanjas, y la tierra que cayó en dichas zanjas.

Diez empleados—bajo la vigilancia suprema del Gobernador, han estado arreglando la tubería.

Seis tubos colocábanse al día, y últimamente uno tan solo.

Si los aguaceros continúan la obra tendrá que suspenderse, pues proseguir el entubamiento en tan deplorables condiciones equivaldría a perder inútilmente tiempo y dinero.

El banquete de ayer

Ayer a las doce y cuarto la Sociedad de Tipógrafos obsequió con un banquete en los salones del Gran Hotel Francés a los señores Ingeniero don Enrique Pinto, Ministro de Fomento; Ingeniero don José Fabio Garnier, arquitecto don Francisco Jiménez y capitán don Francisco Meléndez, Jefe de los boy-scouts "Juan Rafael Mora".

Asistieron todos los miembros de la Sociedad de Tipógrafos, excepción hecha de don Gerardo Vega, quien se excusó de no poder concurrir.

El simpático miembro de la Colonia china puntarenense, don José Chen Apuyr, asistió a representación del comercio de aquella localidad; así como también los señores don Emilio Alpizar, José Montero y Antonio Salazar.

Ofració el banquete don José María Arias, y tomaron la palabra además de dicho señor, el Capitán Meléndez y don Pedro Ujueña.

En medio de la mayor alegría y cordialidad terminó el banquete a la una y tres cuartos de la tarde.

MENU DEL BANQUETE

Martini Cocktails.
Beurre — Radis — Olives.
Jambon de York Glacé.
Anchois sur canapé.
Omelette aux fines Herbes.
Vin Medoc.
Poulet Santé.
Petit Pois.

Chatembriant aux Pommes.
Creme renversée.
Gateaux.
Fruits — Café — Liqueurs.

BUENOS LIBROS
CON EL MENOR DESEMBOLO

BIBLIOTECA POPULAR

Los grandes pensadores
Quiere usted conocer lo más selecto e interesante que los más célebres escritores han dado a la posteridad? COMPRE usted un volumen de la Biblioteca Popular "LOS GRANDES PENSADORES" que aparece el primer sábado de cada mes, del tamaño 5 x 7 pulgadas, de 100 a 125 páginas o más; y una vez leído verá que es lo más bello, interesante y económico que se ha publicado, y se suscribirá inmediatamente.

Un año, o sean 12 volúmenes. ₡ 3.00
Cada volumen 0.30

(Pago anticipado)

TOMOS PUBLICADOS

Vícto Hugo, Páginas Escogidas, F. Pi y Margall, Las Clases Jornalerías, Voltaire, Miscelánea Filosófica, P. J. Proudhon, La Propiedad, F. Laurent (Profesor belga), Crítica del Cristianismo.
A los volúmenes publicados, seguirán otros de los siguientes pensadores: Eduardo Benot, Nicolás Salmerón, Ernesto Renán y Marcelino Berthelot, Castelar, Pi y Margall, Eche-garay, J. Michelet, Camilo Flammarion, Diderot, D'Alembert, Rousseau, Reclús, Kant, etc., etc.

Gran surtido de obras para teatro, dramas, comedias, sainetes, etc., propias para aficionados, A PRECIOS BARATÍSIMOS.

Teatro Moral. Gran variedad de obras propias para Compañías Infantiles.

Odón de Buen: Nociones de Geografía Física. Pasta, ₡ 1.25.

Ramón del Valle Inclán: La Llamada Maravillosa, ₡ 2.50.

Fernando Boedo: El Contraujote. Estudio crítico, ₡ 2.00.

Luis Antón del Olmet: Los Grandes Españoles, Marina, ₡ 2.25.

Eugenio Noel: Señoritas, Chulos, Femeninos, Gitanos y Flamencos, ₡ 2.00.

Edmundo Velázquez: Psiquis, Del Enseno, de la Vida y del Amor, ₡ 1.25.

Wilde Collins, La Venganza del Salvaje, ₡ 0.60.

Francisco Villalpessa: Una Partida de Ajedrez, ₡ 0.60.

Compre usted la Novela de Bolsillo, Publicación semanal de renombrados autores. Precio, ₡ 0.20.

LIBRERIA DE JAIME TORMO

Encuadernación, Imprenta, Papelería.

Útiles para Oficinas y Escuelas.

Precios los más baratos.

Apartado 439. Esquina frente al Correo. Teléfono 664. San José.

Sociales
y Personales

—Se ha aumentado el hogar de don Aníbal Fonseca y señora, con una robusta heredera.

—Muy delicado de salud se encuentra nuestro amigo don Miguel A. Monge.

—Para Santo Domingo salió el Licenciado don Cecilio Argüello.

—Encontrase enfermo de cuidado nuestro amigo el Comandante Mayor don Manuel Rodríguez.

—Ha mejorado de salud don Luis López.

—Estuvieron ayer en el campo, de paseo, las señoritas Rosa y Evangelina Acosta.

—Partió para Puntarenas don Antonio María Hernández.

—Fue obsequiado con una serenata en la ciudad de Heredia el Lic. don Pablo M. Rodríguez, nombrado últimamente Magistrado de la Sala 2a. de Apelaciones.

—Enferma se encuentra doña Amalia Lahman de González.

—Ha llegado a San José don Juan Romero Casal.

—Felicitamos al señor don Julio Aguilar por haber sido ascendido al cargo de Cirujano asistente del Hospital.

LA CONFERENCIA DE ANOCHE

En los amplios salones del Club Sport "La Libertad" a las 8 p. m. de ayer dió una conferencia, haciendo elogio del libro nuestro colaborador y amigo Ingeniero don José Fabio Garnier, quien había sido invitado a ello por la Sociedad Tipográfica de Socorros Mutuos.

Después de la conferencia dió principio un animado baile en honor de los concurrentes a esa conferencia y del cual daremos crónica en nuestra edición de mañana.

El señor Garnier cosechó muchos y calurosos aplausos, siendo felicitado por la Directiva de la Sociedad de Tipógrafos.

LAS ALMORRANAS SE CURAN EN 6 A 14 DIAS

Se garantiza que el ÚNGÜENTO PAZO curará las Almorranas, simples, sangrantes con picazón 6 ex-ternas en 6 a 14 días 6 se devuelve el dinero. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

Anuncios de Ocasión

25 céntimos cada veinte palabras o fracción.
Por cada diez palabras de exceso, 5 céntimos.
No se admiten inserciones por menos de tres veces.

SE GRATIFICARA con (10.00) diez colones al que entregue en esta oficina un relojito de oro de señora, tapado, con tres rubies, rojo, verde y blanco, perdido en Cartago entre el Hotel de Zancio Valerín y la Iglesia de los Angeles, pasando frente la Botica Güler.

TENEDURIA de libros, cálculo de facturas, joven con buenas referencias y larga práctica ofréciese por horas. Dirijase F. M. Apartado No. 1.036.

SE VENDE un hermoso piano. Dará razón 30 varas al Sur de "La Bicieta", frente a la casa de Sol, de 1 a 3 de la tarde.—Esperanza A. de Mayoral.

FILATELISTAS—GANGA! A menor precio que el de catálogo se detalla una bonita colección de sellos de correo. Informarán en la Administración de "EL IMPARCIAL".

SE NECESITAN muchachos con recomendación y que no estén en la escuela para vender este periódico al pregon.
Informes en estas oficinas todos los días de 1 a 5 de la tarde.

NEGOCIO—En la Administración de "EL IMPARCIAL" se vende papel de periódicos a 10 céntimos la libra, papel blanco para carnés a quince céntimos libra. Cartón superior, blanco, para moldes de sastre, costureros, etc., etc., a 10 céntimos la libra. Cartón inferior calidad, propio para trabajos de polvorista, a TRES COLONES QUINTAL.

SE DESEA comprar varios lotes de terreno de buena tierra de cultivo, en las inmediaciones del Ferrocarril al Pacifico, de un tamaño de 100 a 500 manzanas. Deseen todos los particulares, tales como si está o no cultivado, dónde está situado, el menor precio y demás detalles.
Dirijan sus cartas a "AGRICULTOR" en esta administración.

UNITED STATES WILL ASK FOR SATISFACTORY PROOF THAT SUBMARINE COMMANDERS HAVE BEEN PUNISHED

WASHINGTON, 12th. — The State Department informed a delegation of newspaper men that the United States would probably request Germany and Austria to furnish satisfactory proof that the punishment they inflicted upon their submarine commanders who had violated International Law are adequate.

FOURTEEN IRISH REBEL LEADERS HAVE BEEN EXECUTED AND THIRTY-SEVEN HAVE BEEN SENTENCED TO PENAL SERVITUDE

LONDON, 12th. — The Miner's Federation passed a resolution opposing the spirit of the Conscription Act and protesting against the drafting of 18 year old youths.
Speaking in the House of Commons to-day Tennant said that 14 rebel leaders had been executed and 37 condemned to penal servitude.

THE CLOSING OF MEXICAN CONFERENCE WITHOUT ANY RESULT CAUSED BAD IMPRESSION ON THE AMERICAN PUBLIC

WASHINGTON, 12th. — The news that the conference held at El Paso, between Generals Funston and Obregon, had been closed without any agreement having been reached, has created a great impression on the public. President Wilson and Secretary Lansing are conferring upon the situation.

TWO SQUADRONS OF AMERICAN CAVALRY CROSS THE RIO GRANDE AND PUSH SOUTHWARD

MARATHON, Texas, 12th. — Major Langhorne with two squadrons of the 8th cavalry regiment crossed the Rio Grande to-day pushing southward.

THE BREAKING OUT OF HOSTILITIES BETWEEN MEXICO AND THE UNITED STATES IS HOURLY EXPECTED

COLUMBUS, New Mexico, 12th. — The United States troops have dug entrenchments around their camp and are making other

preparations which indicate that the breaking out of hostilities is expected hourly. The Militia this afternoon was sworn into the Federal Army for the entire term of their enlistment.

ONE HUNDRED AND EIGHTY CIVILIANS KILLED IN IRISH UPRISING

LONDON, 12th. — One hundred and eighty civilians were killed during the Irish uprising.

MEXICAN SITUATION REMAINS UNCHANGED

WASHINGTON, 12th. — The Mexican situation remains unchanged. Negotiations between the military representatives of the American and Mexican Governments have been discontinued. Further negotiations are to be carried on through diplomatic channels. American troops are not to be withdrawn for the present.

HARD FIGHTING HAS BEEN RESUMED ON THE VERDUN FRONT

LONDON, 12th. — Hard fighting has again been resumed in the vicinity of "Dead Man's Hill" on the Verdun front. The Germans have been once more unsuccessful in dislodging the French from their positions on the slopes. Heavy losses are reported to have occurred among the attackers.

U. S. ENTRY TO END WAR, SAYS ESSAD PASHA

WILSON MAY FIND WAY OUT OF GERMAN CRISIS, UNCROWNED ALBANIAN KING TELLS NEW YORK AMERICAN

PREDICTS VICTORY FOR THE ALLIES AND DECLARES "TURKEY IS PLAYING HER LAST CARD"

LONDON. — Essad Pasha, uncrowned King of Albania, who arrived here made several interesting statements concerning himself and the war in an exclusive interview accorded Essad Pasha, who is a smart looking man of fifty, with very brown eyes and moustache, said:
"I consider if America comes in the war will finish much sooner. The effect of intervention on the part of the United States will be very great. The value of the American navy and army must not any longer be underestimated. To these two arms should be added the enormous value of American financial support.
"It is, of course, quite possible that President Wilson will find some way out of the present German crisis. For provisions and munitions America has already proved a useful friend to the European Powers ranged on the side of justice and liberty.

TURKEY PLAYING LAST CARD, SAYS ESSAD.

"With regard to Turkey, it is my confident belief that she is playing her last card. I am very sorry for Turkey. The Turkish people are not fighting England

and France. The war is being carried on by the committee of Young Turks headed by Enver Pasha and bought with German money.

"In connection with Albania I should like to say that the principles settled at the Conference of London at the close of the last Balkan war are satisfactory to me. Prince William of Wied is an alien in Albania and can never again be placed in authority over my people.

"The Albanian army is now unfortunately dispersed. There are, however, 1,000 Albanian soldiers at Naples and when the offensive of the Entente Allies commences these men, with countless others who will rejoin their brothers from all points, will take the field.

"I am perfectly assured of the ultimate result of the war. Germany and her allies will be beaten. Germany, I estimate, should be able to hold out for another year, that is to say, under the existing prospects, without the entry into the war of the United States.

AUSTRIA TO FOLLOW IN WAKE OF TURKEY.

"The future of Austria will follow in the wake of Turkey's future. It will, I think, be much the same. I have visited the military positions at first hand trench firing line and have studied and I am satisfied.

"So far as England is concerned I quite approve of compulsory service. Of course, the energy and wit of the nation now appear to be concentrated on the successful prosecution of the war. Communications between Berlin and Constantinople will be maintained until the general offensive of the grand allies is accomplished, but I anticipate that Russia, whose recent successes will favorably react on the whole situation, will cut the communications in Asiatic Turkey at its most vital part of the Ottoman Empire and will certainly cut off Bagdad before long.

"If there is revolution in Constantinople it will be of the empires.

"Speaking very personally. I have noticed reference in the press to my having on one occasion been liberated by Prince William of Wied. It is incorrect. I was never his prisoner and he never liberated me. What actually happened was this:

ALBANIA UNFRIENDLY TO PRINCE WILLIAM.

"While Minister for War my house was once bombarded from 10 o'clock at night until 4 in the morning. I fell with the house, but was set free by a representative of Italy. Prince William was neither my captor nor liberator. I should like this correction to be made. The Prince, by the way, has no friends in Albania.

"Do I favor monarchy or a republic in Albania? Well, I am not opposed to an autonomous principality, broadly speaking, on lines settled at the London conference. I am an Albanian, a native of Tirana, and a member of the Tophani family, which has

ruled for 300 years."
"America," declared Essad, in conclusion, "is of vast importance. She has plenty of ships and is not really far away."

JUDGE BALDWIN SUGGESTS U. S. TURN TO HAGUE

FAMOUS JURIST DECLARES THE TRIBUNAL PROPER PLACE FOR SETTLEMENT OF THE U-BOAT DISPUTE

NEW HAVEN. — Judge Simeon E. Baldwin believes the dispute between the United States and Germany should be settled by a commission under The Hague Convention.

Judge Baldwin, former Governor of Connecticut, and before that Chief Justice of the Connecticut Supreme Court, is a recognized authority on international law. He followed Lord Alverstone as president of the International Law Association.

In an interview with a representative of the New York American, Judge Baldwin said:

"The Hague convention of 1907, for the pacific settlement of international disputes, was signed and ratified by both Germany and the United States, together with most other civilized nations. It pledges each of the signatories to work together for the maintenance of peace, to promote by all the efforts in their power the friendly settlement of such disputes and to seek to extend the empire of laws and international justice.

"A treaty is with us the highest form of law under our Constitution which, in this respect, is practically peculiar. The Supreme Court has decided that treaties must have a broad and liberal construction in regard to rights claimed under them. That is the rule by which we are to Judge whether the Hague convention covers the issues now in dispute between us and Germany.

CLAIMS MADE BY GERMANY

"Germany claims that she is doing more in her submarine methods for the protection of human life than she is bound to do by international law. That is a question of law. In her last dispatch to our Government, dated April 10, she disputes certain claims of fact which we make against her in respect to submarine warfare. These arise in the cases of the belligerent steamers Berwindvale, Englishman, Manchester Engineer and Eagle Point and the French steamer Sussex.

"In our dispatches setting up our claims as to these we state what we claim to be the controlling facts. The German note of April 10 said that, if we had at our disposal any further material bearing on the Sussex case, they would ask that it be communicated for their investigation. Then followed a paragraph which is somewhat in line with the old saying regarding a woman's letter, that the important part of it is apt to be in the postscript. This winding up clause reads thus:

"In the event that differences of opinion should develop hereby between the two governments, the German government

now declares itself ready to have the facts of the case established through mixed commissions of investigation in accordance with the third title of The Hague agreement for the pacific settlement of international disputes of November 18 1907."

PROVISIONS OF CONVENTION

"Part third of this convention, thus referred to, provides as to referring international disputes involving neither honor nor vital interests and arising from a difference of opinion on points of fact, it is expedient and desirable, if these are not settled by diplomacy, that the parties should, so far as circumstances will permit, institute an international commission of inquiry to facilitate the solution of these disputes by ascertaining the facts by means of an impartial and conscientious investigation.

"There is nothing in the facts involved in the disputes in respect to these steamers which involves either the honor or the vital interests of the United States. The circumstances of the two nations are such as to permit the immediate appointment of international commissions of inquiry to ascertain the facts involved in the attack, on each vessel. The procedure provided is simple.

"There is a permanent tribunal, having its seat at The Hague, which is always theoretically in session, with clerks who are always there. This court consists of over 100 judges from all parts of the world, chosen for their known ability to pass upon questions of international concern. When a commission of inquiry is appointed, each party chooses two arbitrators from the judges of this court and these arbitrators choose an umpire.

"The parties may agree that a third nation may name the umpire and, if they don't agree on the third power to be thus chosen, each party selects a different power to choose the umpire. If, within two months, these two powers cannot agree, each of them presents two candidates taken from the judges of the permanent tribunal, exclusive of the judges selected by the two parties and not citizens of either party. Which of these four shall be umpire is then decided by lot.

"A simple and easy way is thus provided for a speedy settlement of every dispute of fact or law. This method has been tried and was the means of avoiding what might have been viewed as a cause of war between Great Britain and Russia in what is known as the Dogger Bank incident.

GERMANY'S FIRST OFFER

"We must, of course, assume that Germany means what she says in her dispatch of April 10. It was a square offer to us to proceed under The Hague convention to settle certain controversies of fact as to sinking ships. Our reply to this note, April 18, did not so much as allude to this offer. It ignored it entirely.

"It stated that we had made an impartial investigation by our naval and military officers of the facts in the Sussex case, and were satisfied with their conclusions of fact.

A JEW'S GASTER MESSAGE

BY ISRAEL GANGWILL

When we beheld thy kingdom come on earth,
All eyes upstrained to thee, all knees low-bent,
Man swathed in thee as in an element,
Art, Music, Letters circling round thy birth,
Bejeweled temples blazoning thy worth,
Jehovah, banished to our nomad tent—
Then, brother thee enthroned, with bitter mirth
We left, and on our thorny way we went.

But now that once again we see thee bleed,
Deserted, where thy worshippers have banned thee,
Thy agony is ours, thy homeless need—
After such startling glories so to brand thee!
Dear fainting Jesu, now to thine own seed
Creep home again—who else can understand thee?

London, April, 1916.

"The term impartial in The Hague convention obviously meant the investigation in the way prescribed in the convention, and Germany can hardly consider our investigation by our officers which we call impartial as entitled to that name.

"The case in a word, is this: We were under treaty obligations to join with Germany, if she desired it, in a certain form of investigation after the facts in certain cases. She expressed such a desire. We have declined to accede to it."

News Notes of Limon
FROM OUR
CORRESPONDENT

May 13th.

The cocoa season is now in full swing and day after day planters of diverse sorts are to be seen crowding the several depots, for the disposition of their gathered crop. Some with horses of the Shetland type crouching beneath their burdens, not knowing when their task will be done.

Owing to the declined state of affairs within the last two years, many of our prominent laborers are leaving for Cuba and other parts of the Continent; with the plea, "No work in Costa Rica". Though this might not be absolutely true, yet there are some particles of truth in the statement, when we consider the small pitance doled out to our brawny armed Jamaica laborers.

Notwithstanding the strenuous efforts that are being put forth by the Educational Department to educate the children of West Indians resident in this city, they show little or no appreciation; for in spite of the compulsory measures used by the Government, they are acting in a manner defiant of the law. If the police would traverse the dark regions of Jamaica Town and Camp One, they will, in some of the little inhabitants of the people, find children between the ages of 8 and 12 drinking the nostrums of a woman or man known as teacher, who cannot even spell the word boy correctly.

A Jamaican residing at Matina Bar came to our office and presented the following query:—"Why is it that inside of two years the Gospel has never been preached at Matina Bar?" The only consolation that we could give the somewhat earnest enquirer, was, that protestant preachers in this country do not preach the Gospel in places where there are no railroad facilities. The residents there would do well to make arrangements with the Agent of the "Perseverance" and see whether he could send a minister to that place once in a while.

For it is as equal to talk of taking a trip to the Moon as to talk of a minister walking to Matina Bar to preach the Gospel, for both would be impossible without a miracle.
The members of the Recreation Club of this city are arranging

to run an excursion train to San Jose on Monday, June 5th. Train will leave Limon at 7 a. m. returning on Wednesday the 7th. In order to avoid the anticipated rush for tickets the Committee have established the following sales depot: Gordon News Stand, Canalias Printing Shop, Anastasio Sanguillen, R. Arteaga, La Palma and the Jamaica House. Pleasure seekers as well as those who have never gone to the Metropolis will do well to avail themselves of the opportunity.

On Monday, 19th., inst., at 5:30 p. m. this city was again visited by a heavy shock of earthquake. The motion lasted about fifty five seconds.

We understand that owing to the incessant exodus of the laborers of the United Fruit Co., several of their sleeping camps in the Banana River and Estrella divisions have been rendered vacant. The flood is abating. We wonder on what mount the Ark will rest this time. Not on Mount Ararat.

On Friday 12th inst., while Mr. Fairbairn, the Superintendent of the Northern Railway Co., and Mr. Hooker, Assistant Train Despatcher were riding on a motor car from Siquirres to Limon, the car came in contact with a very bad swing on the track and was consequently derailed. Mr. Hooker sustained light injuries while his colleague came off unscathed. We hope Mr. Hooker will soon be placed on the road to recovery.

We have it on good authority that laborers leaving Costa Rica by the coastal launches for foreign fields are being impeded by some secret source or other. We do not know exactly where the evil lies. The government and the representative of foreign nations issued the corresponding travelling passports, but there is a Pharaoh somewhere. We have penetrated his mask, and we shall reveal him to the public.

USEFUL INFORMATION

The train for Puntarenas leaves San Jose at 8.50 a.m. and arrives at that port at 2.10
The train from Puntarenas leaves that port at 8 a.m. and arrives in San Jose at 1.50 p.m.
The train for Alajuela leaves San Jose at 3 p.m. and arrives in that city at 4.20 p.m.
The train from Alajuela leaves that city at 5 p.m. and arrives in Jose at 9.40 and arrives at that San Jose at 6.20

YOU CAN MAKE MONEY
Don't slave for others work for yourself. We teach you how. You need no capital. Drop us a line and get full particulars.
AGENCY PAN-AMERICAN COMMERCIAL COMPANY, Post Office Box 809, San José.

JACOB SAMUEL JACKSON
Oldest Tayloring Establishment
Limon and Cairo
Cairo visits first and every Friday every month
PUNCTUALITY AND WORKMANSHIP GUARANTEED
Box 211, Port Limon.

FURNITURE:
I BUY OF ALL KINDS
— JOSE R. HERNANDEZ —
Avenida Central,
Next to the Royal Bank of Canada

LOST
Lottery ticket No. 02981 decimo 3 of the sorteo No. 338 which was played on the 7th of May was lost between Siquirres and Brooklyn. The public is cautioned not to exchange same.
WILLIAM COHEN.
Constantine Farm, Indiana Branch.

J. B. JENKINS
Tailor
— 2nd. Avenue Street No. 7. Port Limon —
We give the best satisfaction to the public, polite and urbane treatment to clients.

**Habitaciones amuebladas
con todo el confort moderno**

HOTEL RESTAURANT "EUROPA"

**Esmerado servicio. Salones
especiales para banquetes.**

Punto más céntrico de la Capital. Calle Central Norte, esquina Avenida Segunda Oeste

LIMON AL DIA

Limón, 14

Regresó de la capital el señor Gobernador de esta provincia don Manuel F. Quesada, acompañado de su estimada esposa. Le recibió en la estación su Secretario don Rafael Eduarte Sandoval y otras apreciables personas de su numerosa amistad. Salúdolos afectuosamente.

—A las cuatro de la tarde del miércoles 10 último, sintióse un fortísimo temblor, que inquietó nuevamente el ánimo de la gente. Significó una lluvia ligera, que no fue competente para refrescar la caldeante temperatura que soportamos desde hace varios días; los supersticiosos creen que el mucho calor es presagio de temblores.

—La gente menuda está de plácemes con la abundante cosecha de mangos y naranjas de los árboles plantados en la plazoleta del mercado. Acude allí gran número de chiquillos que hacen una bulla fenomenal; lo grave es que para cortar la codiciada fruta, hacen uso de palos y piedras que lanzan con peligro de romperle el cráneo a cualquier pacífico transeúnte. Ojalá que la policía ya que no prohibe se corten esas frutas, evite que se use tal clase de instrumentos para bajarlos y evitar una posible desgracia.

—La empresa del Teatro Arras, siempre con el deseo de procurar ratos agradables al público limonense con las cultas diversiones que proporciona el cinematógrafo, dará los miércoles función en dos tandas a precios reducidos. Hoy domingo, 14, se exhibirá el hermoso drama social en 5 partes "Tres Semanas", con rótulos en español e inglés, un adelanto más de la marca "Cabeza de elefante". Figura en esta película Miss Madeline Travers, bellísima artista americana, mimada de cuanto público ha tenido oportunidad de admirarla en el papel de Sonia. La pianola del Teatro descansará y la función será amenizada por una magnífica orquesta organizada por el joven artista Eduardo Maroto, con tal objeto.

—Con justa razón hemos oído decir que se quejarán los dueños de Hoteles y Restaurantes, de que hay en este lugar muchas casas donde toman alimento un considerable número de personas y que a los propietarios de esos Restaurantes clandestinos, no se les obliga a pagar como a ellos, el respectivo impuesto municipal. En los bajos del Consulado de Cuba se ha establecido un Hotelito, que es explotado a las mil maravillas sin pagar un céntimo de impuesto a la Municipalidad, que es la directamente defraudada, a más del perjuicio que reciben los patentados. Don Eloy Gotay, es aquí el llamado a resolver.

—Ha sido abierto nuevamente al servicio público el antiguo "Gran Hotel", bajo la administración del señor Pablo H. Juliao.

—Circuló el No. 2 del "Boletín Agrícola", órgano de la Junta Agrícola industrial de Limón.

—En el Cuartel de Policía, un caco ha batido el record de la audacia penetrando hasta la cuadrada de oficiales y sacando de un cofre bien cerrado \$37.50 que en una cubierta guardaba el teniente Florencio Brenes. Lo curioso del caso es que el cofre estaba cerrado con su mismo candado, tal cual Brenes lo dejara. Cuenta el teniente que un sujeto le pidió dinero prestado y que al negárselo por no poder hacer la operación le a-

lanció que le robarían: que él no hizo caso de aquella amenaza que vio convertida en realidad, cuando fue a buscar su dinero y no le pudo encontrar. Del hecho en referencia conoce solamente el Comandante Robles, que hace lo posible por averiguarlo para sentar responsabilidades. Brenes es un viejo y honrado militar, que merece crédito su dicho.

—Se ha levantado una polvareda tanto entre los particulares como entre los empleados de las Alcaldías, con motivo del sueldo que mandé en mi correspondencia pasada, viniendo a descubrirse un abuso digno de lamentar; porque no solamente se hace en contra de una disposición de la Corte Suprema de Justicia, sino que se abusa del puesto para explotar a los litigantes que tienen la necesidad de acudir a tales oficinas. Haciendo comentarios de tales abusos ha sobresalido uno de no poca importancia: el año pasado, si mal no recuerdo, uno de tantos intérpretes se le metió en la cabeza que se le debía de pagar su servicio como empleado y como intérprete, es decir, tener un sueldo del Gobierno y sacarle la sangre a los litigantes. Vino este señor y se dirigió a la Corte haciendo su proposición y aquel Tribunal resolvió que no existiendo en la Ley de Presupuesto vigente partida alguna asignada con tal objeto, los empleados de las respectivas oficinas que estuvieren en actitud de prestar esos servicios deberían hacerlo sin remuneración especial diferente de la que gozan por el cargo que desempeñan, al cual habrán sido llamados con preferencia a otros, precisamente en consideración a sus mayores aptitudes. El acuerdo que le relacionado no pudo ser más

acertado ni más justo, ni más terminante; pero no obstante, los intérpretes de las Alcaldías cobran por aparte sus interpretaciones a cincuenta céntimos por cabeza, más el sueldo de intérpretes que devengan, con el sobrecargo de Pro Secretarios. Prácticamente demostraré lo caro que cuesta un juicio por pequeño que sea cuando casi todo el capital reclamado se paga en interpretaciones, viniendo en definitiva el demandante a reclamar solo las costas procesales. En los juicios en que más se acostumbra tal abuso, es en los juicios ordinarios, en que se hace a veces preciso presentar hasta seis testigos, que representa para la parte actora tres colonos que no retribola nunca, salvo raras excepciones. El señor Agente Fiscal, celoso como lo es, debe tomar cartas en este asunto de vital importancia para la vindicta pública que representa, debe cortar estos abusos de raíz y así obtendrá de las numerosas víctimas un aplauso y de sus superiores la debida aprobación. Tengo en cartera otros tantos atestados a la propiedad ajena que a su debido tiempo si no se corrigen con este aviso, me veré en la imperiosa necesidad de hacerlos conocer públicamente para que se emiendan. Pudiera alegarse que el Presupuesto de este año trae tal partida o autorización; pero con vista de él, escribo las presentes líneas.

Corresponsal

JOVEN QUE QUIERE EMPLEO
Con magníficas referencias, tiene conocimientos de contabilidad y comercio. Habla correctamente el inglés. Informes en esta Administración o en el Apartado N. 318. Ciudad.

MAN CHON SING & CO.
ALMACEN DE GENEROS Y ABARROTES
JOSE CHEN APUY & CO.
Teléfono No. 18. Dirección Telefónica "Sing"
Puntarenas. — Costa Rica.

Edgar Knohr & Co.

San José - Limón

GRAN ALMACEN

de géneros y abarrotes

Cerveza Pfaff's

TODA CLASE DE MUEBLES Y LIBROS COMPRO.

PAGANDO MUY BUENOS PRECIOS

JOSE R. HERNANDEZ

Nuevo local: enseguida del Royal Bank of Canada. Avenida Central.

Desinfector

Se practican desinfecciones de casas y habitaciones donde ha habido enfermedades contagiosas por medio de un generador de gases de formalina.

Este procedimiento es el más eficaz y moderno para la desinfección y purificación de cuartos donde se van a practicar operaciones de cirugía.

Informes: Carlos M. Salazar, Farmacéutico, 50 varas al Sur de "El Cometa", detrás de La Merced.

Juan Knohr e hijos

!!! Contra temblores !!!

Acabamos de recibir

Tela embreada

MAS BARATA QUE EL HIERRO

EN CUESTA DE MORAS

está situada la Tintorería
de Carlos Peralta

Se garantiza la más rigurosa higiene
en los procedimientos

MONTEALEGRE & BONILLA

IMPORTADORES - EXPORTADORES

Comparamos cafe de buena calidad

Nueva York San José, C. R.
80 Front Street 2a. Avenida Oeste No. 10

LA MEJOR

FABRICA DE SIROPES Y BEBIDAS GASEOSAS

Ofrecemos a nuestros clientes y al público en general, los productos de esta Fábrica, bien conocidos y acreditados ya por su bondad y pureza:

KOLA CHAMPASA superior y **KOLA** corriente sin rival.
LIMONADA verdadera y **ZARZA** apetitosa.
GINGER ALE y **CREAM SODA** excelentes.
¡Novedad! El refresco más exquisito, el refresco del día
— **SIDRA CHAMPASA** —
Especialidad de nuestra marca, por su gusto incomparable.
Los pedidos que se nos encomiendan, serán ejecutados con prontitud y esmero.

FERNANDEZ & CAMPOS
Apartado No. 935. San José. Teléfono No. 190.

Atmetlla Hermanos

COMISION—AGENCIAS—CAMBIO

San José, Costa Rica

Compra y venta de monedas y billetes extranjeros, a los mejores tipos. — Giros sobre Europa y los Estados Unidos. — Cobranza de letras. — Compra y venta de acciones de Banco y otras compañías anónimas. — Representación de fabricantes y exportadores americanos. — Teléfono 447.

AVISO IMPORTANTE

Arados de hierro reversibles para terrenos quebrados la mejor calidad. Máquinas "New Home". Material para cloacas.

Pida informes y precios a

RIVERA Y CIA.
Teléfono No. 11. Cartago Apartado 21.

HOTEL ESPANA

Situado 25 varas al Sureste del Mercado, frente a la casa de don Luis Cruz Meza.

Excelente servicio. — Cocina española. — Cuartos ventilados y muy aseados.

El nuevo propietario,
ISAIAS AVEDILLO.

"PLATANINA"

Rica en sustancia nutritiva, incomparable para la digestión para niños y enfermos, en el uso culinario reemplaza a la Maicena, al Sagú y a la Tapioca. Recomendada por el Cuerpo Médico de la Habana. (BANANINA) reemplaza a la leche lactada.

DEPOSITOS: en la cafetería "La Garantía", frente al Pasaje Jiménez y en "La India".

Viene para Costa Rica el inventor del teléfono sin hilos

Se nos dice de Guatemala que con gran éxito entre San Francisco y Honolulu y que funciona entre diversas ciudades norteamericanas y en trenes de ferrocarril. Mr. Vail trata de ponerse de acuerdo con los Gobiernos del Istmo para establecer en estos lugares el teléfono sin hilos.

Mr. Vail es el inventor del teléfono sin hilos que fue probado

VIDA DEPORTIVA

A las 12 y 30 p. m. de ayer se jugó un interesante match de football en la plaza de la Merced, entre los teams "La Grecia" y "Atlántida", dedicado al señor Gobernador de la Provincia, don Narciso Blanco, y que estuvo muy concurrido.

Ganó la partida, que estuvo muy empujada, el team "La Grecia" capitaneado por don Federico Estrada, por tres goals contra dos. Actuó como Juez don Egon Holst.

El Gobernador, señor Blanco, obsequió finamente a los vencedores.

He aquí el nombre de los jugadores:

Suplentes. — X. X. Guarda

líneas. — Miguel Angel Salazar.

"Atlántida" (Blancos). — Francisco Aguilar, Capitán; Santos

Meneses, José Valverde, Gonzalo

Sánchez, Rodolfo Peralta, Claudio

Mora, Lidio Blanco, Santiago Va-

rela, Manuel Duarte, Juan Fonse-

ca y Jesús Estrada.

Suplentes. — X. X. Guarda

líneas. — Juan R. Alvarado.

El baile obrero de antenoche

Muy animado estuvo el baile con que los obreros de San José obsequiaron a los de Puntarenas, como muestra de confraternidad entre los del gremio.

Más de 50 parejas se deslizaron por el gran salón en que lucieron nuestras bellas y gentiles obreritas la gracia de su cuerpo, sus bellos atavíos y la fina espiritualidad que les distingue.

La orquesta estuvo dirigida por el maestro don Ricardo Jiménez. Lástima que la lluvia de ayer y el temblor haya privado a muchas de asistir a tan simpática fiesta.

La salida del Obispo Reyes

Telegrama particular llegado de Nicaragua, avisa que ha salido para esta República el Ilustrísimo señor Obispo de Granada, Monseñor Canuto Reyes en compañía del Presbítero Alejandro Almanza. Agrega ese mensaje, que el señor Obispo Reyes debe llegar hoy a Puntarenas.

**En ninguna casa de familia
debe faltar la SIN RIVAL**



Agua de Sifones

INMEDIATAMENTE DEBE
PEDIRLA A

LA NAVARRA

Apartado No. 697 Teléfono No. 478

H. MANN & Co

NEW YORK

Produce Exchange Building.

Importadores — Exportadores — Comisionistas

Reciben en consignación Productos del país.

Representante,

WM. WERCKENTHIEN.

Oficina: Frente al Royal Bank.

Librería Española, Imprenta, Encuadernación, Fábrica de Sellos de Hule, Relieves, de María v. de Lines. - San José - Cartago - Limón

Se acaban de recibir las cinco obras de Orison Swett Marden, que se han traducido al español: *Abrirse Paso, Alegría del Vivir, Poder del Pensamiento, Siempre Adelante, Iniciación en los Negocios.* Las obras de Marden educan la voluntad, forman el carácter, enaltecen y dignifican. Léed las obras de Marden. Ponedlas en manos de vuestros hijos y tanto vosotros como ellos, sacaréis provecho de ello. Cada tomo en -ística vale \$2.50; por correo, \$2.80; un tomo empastado, \$3.00; por correo, \$3.35.

Si desea usted suscribirse a Diarios, Semanarios, Revistas Americanas o Europeas, ordénelas a la LIBRERIA ESPAÑOLA de doña María v. de Lines, y tendrá un servicio sin tacha.

PAGINA COMICA

DE

"EL IMPARCIAL"

"MALDADES DE DOS PILLUELOS"

Registered U. S. Patent Office.

